LA BIBLIOTHEQUE DE LA LEGISLATURE GOUVERNEMENT

LE CANADIEN

— Numéro 25 — Thetford Mines, Mercredi le 24 juin 1964 — Cinq sous le numéro

GION DE L'AMIANTE: CIBLE DU GOUVERNEMENT

Un plan pilote est établi: il servira à travers toute la province

HETFORD MINES -- La région l'Amiante devient momenta-ment la cible du gouvernement ovincial à la suite des récents énements qui se sont produits ns cette partie de la province est un des plus grands centres iniers du Canada. On a uvent entendu parler des tentes tripartites lesquelles valent atténuer sensiblement effets d'une mise à pied de ut près de 500 travailleurs. Le inistre René Lévesque, des chesses Naturelles, avait à usieurs reprises convoqué des rnées d'études pour les différentes parties intéressées. Sur demande de Monsieur Jean archand, président général de C.S.N. de concert avec le uvernement provincial, les unicipalités de Thetford et ack Lake, la compagnie mi-ère Asbestos Corporation mited, on vient de créer la OCIETE DE RECLASSEMENT S TRAVAILLEURS DE L'A-IANTE INC.

Pour la première fois dans histoire du Québec et même du anada, cette société de reclas-ment devient un projet pilote ns le domaine du marché du avail. En effet, à partir d'a-lyses établies par des experts différents ministères du gouvernement provincial, on va déterminer dans quelle mesure on peut réduire les effets brutaux d'une mise à pied aussi massive et dans un temps aussi dépressif sur le plan économique. Apparemment, cette société sera dans l'avenir un guide précis, détecteur des différents malaises que peut causer subitement sans prévoyance la désintégration d'un centre d'activité économique étroitement relié aux sources primaires de l'industrie.

Une équipe de chercheurs vont fouiller dans tous les sens la région analysant la possibilité de "stopper" d'éventuelles mises à pied, et ça non seulement dans la région de l'Amiante, mais aussi dans d'autres régions qui peuvent tôt ou tard être menacées. Avant tout, on veut s'attarder à étudier dans quelles mesures le gouvernement peut solutionner les problèmes économiques et sociaux, causés par les perturbations de la vie économique. Il semble que le problème se pose un peu partout en province. Si les résultats donnent suffisamment d'indices, ce nouvel organisme deviendra un laboratoire de recherches qui s'étendra à travers le Québec quand les besoins seront urgents. Actuellement les structures sont mal définies, mais fur à mesure que les travaux se préciseront, on en connaitra probablement les mécanismes.

La Société de reclassement des Travailleurs de l'amiante Inc., est avant tout une initiative du président Jean Marchand de la C.S.N. On connait particulièrement ce dernier qui dans l'histoire du syndicalisme à surveiller de près la région des ouvriers de l'amiante. C'est une solution d'un envergure sans précédent qui mobilisera d'ici quelques semaines, plusieurs experts afin de découvrir avec exactitude des solutions viables. Dans la mesure ou ces recherches pourront être considérées comme étant nécessaires, il est fort probable que le gouvernement adopte cette nouvelle manière de diriger, prévoir et préparer les diverses transformations industrielles qui occasionnent fréquemment des mises à pied.

Les cadres de l'exécutif existent depuis vendredi dernier, lors de la visite du ministre Levesque à Thetford Mines. L'assemblée de formation de la Société de reclassement des travailleurs de l'amiante se tenait dans le bureau du secrétaire de la municipalité de Thetford Mines. Plusieurs personnalités bien connues assumeront la direction de cet organisme.

L'administration de la Société sera assumé par Monsieur Raymond Maranda, du Conseil des Oeuvres du diocèse de Québec, ce dernier a une très grande connaissance des problèmes de la main d'oeuvre. Il sera assisté par Messieurs Charles Perron, de l'Asbestos Corporation Limited et Roland Lessard, des syndicats nationaux.

La Société n'a pas été créée pour renflouer monétairement les éprouvés. On a entendu à plusieurs reprises durant la conférence de presse que cette société n'était pas une association d'entr'aide financière et qu'elle ne faisait pas office de St-Vincent de Paul. Les buts précis ont été définis selon l'ordre de priorité des problèmes. Avant tout, et ça de toute urgence, elle se doit d'aider à la réhabilitation professionnelle des travailleurs. De plus la société s'occupera de relocaliser les travailleurs et suppléer temporairement au cours des déménagements.

La procédure normale pour les travailleurs congédiés, est que ceux-ci se présentent au Service National de Placement. La deuxième étape de la Société pour le reclassement des travailleurs sera de relever les dossiers complets de l'ouvrier afin d'établir avec le plus d'exactitude possible le genre de travail disponible dans un tel cas. On sait qu'une somme globale de $135,000 sera à la disposition de la Société de reclassement des travailleurs de l'amiante. Cette somme se répartit comme suit: gouvernement 50,000; Asbestos 50,000 syndicats 25,000; T.M. 7,000; B.L. 3,000.



LA SOCIETE DE RECLASSEMENT DES TRAVAILLEURS DE L'AMIANTE INC. -- Un projet d'une grande envergure qui dans quelques années deviendra un outil de recherche pour les experts vient d'être créé à Thetford Mines. A la suite de la proposition faite par M. Jean Marchand, président de la C.S.N., de fonder une société de reclassement des travailleurs de l'amiante et dont le ministre Levesque a appuyé fortement, la région devient la cible de plusieurs chercheurs. La région sera transformée en laboratoire d'expérience sur le plan socio-économique. Vendredi dernier on assistait à la fondation de cette Société. On remarque sur cette photo plusieurs personnalités qui participaient à une rencontre des différents corps publics impliqués dans cette nouvelle société. Messieurs Jean Marchand, président de la C.S.N. et René Levesque, ministre des Richesses Naturelles de la province de Québec présidaient cette rencontre.

NOTRE FAIBLESSE: Nous sommes allergiques au déplacement

ous devrons atteindre la mobilité dans le secteur ouvrier

HETFORD MINES -- Devant usieurs centaines de personnes, majorité des travailleurs, onsieur René Lévesque a souli-é qu'une des plus grandes blesses de notre marché du avail, était qu'un trop grand mbre de travailleurs sont allergiques au déplacement. Expliquant la situation qui prévaut actuellement dans la région de l'Amiante, il a fait remarquer que tôt ou tard les gens de la classe ouvrière seront soumis au déplacement d'un bout à l'autre de la province.



Le ministre a par ailleurs condamner cette habitude de vouloir demeurer sur place, attendant que de nouveaux changements s'opèrent. Ce serait un cataplasme de dire le ministre, si en dehors de la mobilité de la main d'oeuvre on essayait de réduire les effets d'un système barbare et sans pitié. Il est de nécessité que le potentiel de travailleurs devienne facilement mobile pouvant courir la plus grande superficie possible dans le domaine du travail.

Monsieur René Lévesque a aussi dénoncé avec vigueur les maux engendrés par un système économique imprévisible et qui produit des effets malheureux sur toute une population. Le manque de prévoyance, c'est une négligence qui n'est pas à l'honneu de notre système économique et social. Le ministre a enchainé à ces mots qu'un pays ou l'on croit être civilisé et qui laisse de telles lacunes est atteint d'une maladie collective qui est dangereuse pour la santé économique.

Le syndicalisme devra sortir de ses cadres traditionnels

THETFORD MINES -- La Fédération Nationale des Employés de l'Industrie minière Inc., vient de remettre son rapport lors du congrès général, tenu à Thetford Mines dans les édifices de la C.S.N. Plus de 100 délégués de toutes les filiales syndicales ont participé activement à ces assises dont les dernières avaient eu lieu en juin 1962 dans la ville d'Asbestos. Devant le comité d'études, l'exécutif du Bureau Fédéral a présenté un rapport substantiel dont les divers problèmes traités souligne un travail intensif.

Plusieurs projets d'expansion seront, semble-t-il, mis à jour durant les prochaines années. Aux premiers paragraphes du rapport, le Bureau Fédéral a suggéré l'élargissement des cadres de la Fédération. Un travail d'une grande envergure a déja été fait dans la région de Mattagami, centre minier qui est appelé à devenir un objectif pour de nombreuses compagnies minières.

Un autre projet d'études qui a été longuement discuté, c'est celui des conventions collectives de travail. Au niveau des négociations, selon le rapport, il existe encore quelques lacunes qu'on devrait s'empresser de combler. Par contre il semble nécessaire d'étendre l'action syndicale sur une plus grande base. En effet à plusieurs reprises des délégués ont fait connaitre leur point de vue su la façon hermétique que le syndicalisme s'est restreint depuis ses origines. On va probablement laisser de côté les conventions collectives de travail pour s'adonner à un travail d'éducation.

Rappelant l'initiative de la C.S.N., le Bureau Fédéral relate dans son rapport les succès obtenus lors de la première session du Collège Canadien des Travailleurs qui a eu lieu à Montréal l'an dernier. Cette même séance groupait 87 élèves venant de toutes les parties du pays dont 33 de langue française. Le programme comportait les sujets suivants:sciences politiques, sociologie, théorie et pratique du syndicalisme, histoire économique et sciences économiques. Enfin de nombreux problèmes ont été étudiés et plusieurs modifications se feront d'ici quelques années au sein des mouvements syndicaux. On a parlé plus spécialement de l'expansion du syndicalisme. Dans cet ordre d'idées, il semble apparent qu'on va délaissé la convention collective pour entamer un plan d'ensemble et de dirigisme, bien que la convention collective de travail demeure le pilier des revendications syndicales.

Le congrès général a notamment pris de nombreuses décisions en ce qui concerne l'éducation syndicale dans le milieu ouvrier.

La Compagnie n'a pas réglé le problème, elle l'a compliqué

THETFORD MINES -- Au terme des négociations entre les compagnies minières et la filiale syndicale, la Fédération Nationale des Employés de l'Industrie minière Inc., a jugé bon dans son rapport au Bureau Fédéral, d'expliquer certains points concernant la fusion de l'Asbestos Corporation Limited et la Johnson's Co.

Dans son rapport, la FNEIM souligne que le 20 mars dernier par la voix des journaux, le syndicat apprenait le licenciement de tout près de 600 travailleurs, impliquant ainsi l'interprétation des conventions collectives de travail. La formation d'un comité spécial se fit sans tarder de façon à accélérer les délibérations. Par contre, les mesures prises par la compagnie Asbestos Corporation Limited venaient à l'encontre de la convention collective de travail et refusait à la demande des syndicats de respecter la dite convention. Or selon la FNEIM, la compagnie loin de régler le problème, elle le compliquait davantage. Dans une nouvelle résolution, l'exécutif du syndicat n'ayant guère le choi x proposa l'intégration sur les trois mines en limitant de dix ans d'ancienneté et moins, le nombre de ceux qui seraient déplacés sur l'Unité No. 3. Mais suivant la décision de l'assemblée générale, l'exécutif s'est rendu à la demande du comité spécial.

Durant tout ce temps, aucune remarque n'était venue de la part des membres blâmant la compagnie de son attitude. Seule la Fédération, dans une lettre adressée au président de la compagnie Asbestos Corporation Limited, l'a fait. Dans son rapport, la Fédération a d'ailleurs fait remarquer qu'il était révoltant de voir avec quelle ardeur l'on dénonce les syndicats lorsque de tels évènements arrivent. Cependant, l'on oublie toujours de parler de ce maudit système d'entreprise libre que l'on essaye de démontrer comme le bienfaiteur de l'humanité alors qu'on sait qu'il n'a réussi qu'à créer misères et querelles.

IL AVAIT DONNE SA VIE POUR LE SYNDICALISME : IL ETAIT D'UN COURAGE INEBRANLABLE

THETFORD MINES -- Il y a un an, l'ex-président Daniel Lessard s'éteignait après plusieurs années de travail au sein du mouvement syndical. Pour exprimer leur regret, les travailleurs de l'amiante, membres de la FNEIM adressaient par la voix du président Jean-Jacques Lafontaine un message de gratitude envers celui qui a lutté pour le syndicalisme.

Depuis notre dernier congrès, un vide immense s'est produit lors du décès du pilier de notre Fédération, le confrère Daniel Lessard, secrétaire-trésorier et conseiller technique. En effet, le 7 juillet 1963, alors qu'il était à l'Edifice Syndical en compagnie de son beau-père, le confrère Lessard subissait une attaque cardiaque dont il ne devait pas se relever.

Agé seulement de 44 ans, le confrère Lessard était identifié au mouvement syndical dans Thetford depuis 1942 alors qu'il devenait officier du Syndicat des Travailleurs de Johnson's Co., compagnie pour laquelle il travaillait comme mineur. Nos aînés se souviennent sans doute des luttes syndicales de 1944 alors que le Congrès Canadien du Travail voulut "raider" les syndicats déjà existants. Cette lutte se termina par la victoire des Syndicats grâce au courage et à la tenacité de Daniel Lessard et de Jean Marchand, aujourd'hui président général de la C.S.N., mais alors à ses débuts dans la vie syndicale.

La Fédération prenant une expansion continuelle, le confrère Daniel Lessard devenait employé permanent le 15 décembre 1946. Dès lors, il donna tout son temps à la promotion des ouvriers de l'amiante. Si l'on compare les conditions de travail et de salaires qui existaient à ce moment-là et celles qui existent aujourd'hui, nous pouvons dire, sans crainte de nous tromper, que Daniel Lessard y a joué un grand rôle.

Aux heures sombres de la mémorable grève de l'amiante, le confrère Lessard a démontré un stoïcisme remarquable et un courage inébranlable. Même devant un procureur de la Couronne qui cherchait à l'intimider et à lui faire incriminer ses co-accusés, il a démontré une fermeté de caractère qui laisse voir la conviction profonde d'un homme intéressé à l'amélioration du sort des ouvriers.

Par la suite, il a continué a se donner corps et âme à la cause ouvrière et tous savent qu'il a pris tous les moyens possibles pour obtenir des compensations en faveur des travailleurs que l'amiantose avait



rendus en partie ou en entier incapables de travailler.

Déjà en 1957, une crise cardiaque le terrassait. Après deux mois de convalescence, il revenait au travail et continuait de travailler au même rythme. Même si son entourage lui conseillait de modérer ses activités, il n'y donna jamais suite, ce qui a sans doute amené sa fin prématurée.

Le confrère Lessard était l'exemple frappant du niveau de formation que peut atteindre un travailleur qui se trace un but dans la vie et qui travaille à l'atteindre. Il fut très actif dans les mouvements sociaux et économiques de sa ville. Jamais il n'a accepté une fonction dans le seul but d'en retirer une gloire personnelle, mais il l'a fait dans le but de promouvoir la personne humaine.

Suite à la page 10

C'est la première expérience du genre dans l'état du Québec

l faut humaniser le système. ministre s'en pris à l'entreprise vée qui sans avertissement nd des décisions aussi coû-es pour toute une population. on Monsieur Lévesque, le vernement ne savait rien de e l'histoire de l'Amiante une journée auparavant et en guise de courtoisie. Ce est le plus important d'ap-er le ministre, c'est de riger les effets immédiats et tains sur les travailleurs et s familles. La première sure d'urgence semble être le calisation et l'emploi des vailleurs.

On n'avait pas d'outils pour vailler dans un domaine tel il prévaut ici dans la région" ls on va le fabriquer de toutes ces, c'est la première expé-nce du genre dans le Québec ce le ministre a fait remar-r qu'on n'avait pas besoin ça vienne de l'Ontario ".

'intention la plus précise c'est nt tout d'éliminer les chocs voqués par la fusion. Les vailleurs devront par contre epter de se mobiliser. Dans esure du possible, ils seront ne obligés de courir de très grandes distances mais la demande sur le marché va déjà combler le vide de l'emploi. Parce que selon le ministre il y a de l'emploi dans la province de Québec.

On sait que le ministre des Richesses Naturelles a fait réser-



ver plus de cent emplois pour les journaliers expressement pour les travailleurs de l'amiante qui seront congédiés. Monsieur Lévesque a déclaré avoir fait de nombreuses démarches auprès de l'Hydro Québec afin que cette compagnie emploie ces travailleurs au barrage de la Manicouagan. On a appris que ces travaux s'effectueront sur une période de 10 ans. Les salaires sont les mêmes que dans la région D'autres emplois seront à la disposition des travailleurs congédiés. Au Métro de la ville de Montréal pour la main d'oeuvre spécialise en forrage, plusieurs mineurs pourront y trouver de l'emploi. Par ailleurs du côté de la compagnie Asbestos Cor-

Suite à la page 10

Un système barbare et inhumain qu'il va falloir corriger

THETFORD MINES -- Vendredi dernier lors de sa visite à Thetford Mines, le ministre Levesque s'est rendu à l'Edifice Syndical où il a rencontré les 100 délégués au congrès général de la FNEIM. Le ministre a profité de l'occasion pour déclarer que devant l'inhumanité et la barberie, il fallait endiguer dans l'entreprise privée cette façon de congédier momentanément des travailleurs sans prévoyance et préparation du secteur ouvrier.

Monsieur Levesque a exprime le désir de voir d'ici quelques années un système construit à la mesure de l'homme. Il a appuyé sur le fait qu'un tel système devenait un lourd et écrasant pour une société qui se dit civilisée. De tels problèmes prouvent qu'il y a de nombreuses lacunes dans notre système économico-social. De telles choses ne devront plus se répéter à l'avenir. Le ministre s'en est pris avec force contre "ce système de fou que le nôtre actuellement que de ne pouvoir parer à de tels évènements".

La situation semble pour le moment inverse. Selon le ministre des Richesses Naturelles, au point de vue économique c'est tout à fait nouveau pour le Québec de voir le gouvernement jouer un rôle dans ce domaine. "Avant, a-t-il noté c'était les compagnies qui jouaient le beau rôle dans la sphère économique. On sait que depuis plusieurs années, on a remis en question le projet d'usiner l'amiante ici au Québec et plus particulièrement dans la région. Or le ministre se propose de vérifier la véracité de ces rumeurs.

Le ministre Levesque a terminé en demandant aux congressistes de se grouper encore plus que jamais. Surtout de ne pas se laisser aller aux tiraillements internes. Il les a fortement exhortés à se tenir ensemble et d'éviter une séparation qui serait néfaste pour tous les syndiqués. De façon à ne pas ébranler leur mouvement pour l'intérêt de toute la collectivité, il est nécessaire de dire le ministre de servir la cause syndicaliste dans la mesure du possible pacifiquement. "Vous obtiendrez plus en demandant une législation conforme au bien public et vous assurerez une meilleure politique pour le bien-être et la promotion de la classe ouvrière.

EDITORIAL

On vient de franchir une première étape

On estime qu'une population a le droit d'attendre de ses gouvernants une politique sociale et économique, conforme à ses besoins. A plusieurs reprises, nous avons souligné l'urgente nécessité d'une étude approfondie dans le domaine social et économique. Nous savons aussi que les récents événements sont de nature à provoquer certaines perturbations dans notre vie économique. Si nous cherchons les raisons profondes et remontons dans l'ordre de la causalité, on craint que plusieurs facteurs jouent à notre défaveur.

On est revenu fréquemment sur ces thèmes. Nos commentaires, nous croyons, ont suscité un vif intérêt, bien que parfois, il nous était pratiquement impossible de produire une analyse d'ensemble. Aujourd'hui, encore une fois, nous nous attardons sur cette situation qui dès le début, au centre même d'un marasme économique embarrassant, avait déjà atteint sensiblement notre vie économique. Disons qu'une fois comprise, la nature d'un tel problème nous apparaît sous une autre optique. Depuis quelque temps une poignée d'hommes ont abattu un gigantesque travail d'ensemble. Il arrive parfois, dans ces moments difficiles, qu'une population réagit froidement devant ces mutations d'ordre économique.

Mais ce qui est surprenant, au fond de toute cette histoire, c'est la façon dont certains ont réagi. Dans un laps de temps passablement court trois sociétés, au sens juridique du mot, sont nées dans le but d'endiguer les répercussions d'une mésaventure qui aux premiers instants, nous semblait excessivement nocive pour notre santé économique. Et ça, jamais dans l'histoire de la région de l'amiante, on a dégagé autant de forces et d'énergie pour parer aux effets de cette imprévisible transaction minière. Ces sociétés indépendamment les unes des autres, vont concourir à rétablir et à assainir notre climat économique; si l'épreuve meurtrit l'âme, celle que nous subissons présentement nous laisse croire que l'éclatement momentané des forces, lesquelles trop longtemps bombardaient à vase clos, viennent de nous faire franchir une première étape d'une façon spectaculaire. On assiste à un phénomène des plus extraordinaires. C'est l'explosion des possibilités et du potentiel qui, trop souvent dans le passé, ont été négligés.

Jocelyn Lemieux.

Droit de cité

SYNDICAT OBSCURANTISME

Monsieur l'ouvrier,

Qu'obtenez-vous de vos luttes pour de meilleurs salaires? Qu'obtenez-vous de vos tribunaux d'arbitrage? --Rien, Rien, parce qu'ils n'ont rien à vous donner. Lorsqu'ils vous octroient des hausses de salaires, ils font hausser le coût de revient et tout le coût de revient est ensuite récupéré par les prix et par les taxes. Vous finissez donc par payer vous-même vos hausses de salaires par des hausses de prix.

Vous savez cela par expérience. L'exécutif de votre syndicat le sait aussi. Votre député au Parlement le sait aussi.

Alors, pourquoi vous font-ils toujours recommencer la même ritournelle?

Sont-ils aveuglés par le jargon du capitalisme financier? Ont-ils des intérêts à vous maintenir en état de lutte perpétuelle, sans jamais un résultat valable et durable? Est-ce parce que, avec la paix et la stabilité, vous pourriez vous passer d'eux, et eux n'auraient plus de votre argent?

Et pourtant, ce que vous voulez vraiment, monsieur l'ouvrier, c'est un meilleur niveau de vie, c'est la sécurité, et cela est facilement réalisable avec l'abondance production moderne.

Monsieur l'ouvrier,
Monsieur le cultivateur,
Messieurs tout le monde!

N'est-il pas bien vrai que ce que vous attendez de votre travail, ce que vous attendez du système économique de votre pays, c'est un niveau de vie convenable, c'est le pain d'aujourd'hui pour vous et votre famille, c'est la fin des perpétuels soucis du lendemain? C'est la sécurité économique, en même temps que la liberté personnelle conservée, la liberté de choix.

Mais ce résultat-là est-il véritablement possible? Non seulement il est possible, mais il est facile aujourd'hui, grâce à l'âge d'abondance dans lequel on est entré; grâce à une production si abondante que le problème des producteurs, c'est d'écouler leurs produits. Ne cherche-t-on pas des marchés par tout le pays et dans les pays étrangers, jusqu'au bout du monde?

Cette abondance, cette facilité de production est le fruit du progrès réalisé dans les procédés de production. C'est le fruit d'inventions appliquées et perfectionnées à travers les générations: progrès transmis jusqu'à nous, et dont personne de la génération actuelle peut se vanter d'en être l'auteur, ni l'héritier exclusif.

Ce progrès est l'héritage des générations précédentes, et tous, de notre génération y ont un droit égal. C'est un capital communautaire, capital plus réel que les piastres qui ne sont que des signes de la richesse et non pas la richesse même. Supprimez ce progrès accumulé, vous aurez beau allonger les heures d'ouvrage et apporter des montagnes de piastres, la production sera bien petite comparée à la production massive due à ces progrès.

Le travail est un apport privé; le placement en capital-argent est aussi un apport privé. Mais le plus gros facteur, le progrès, les perfectionnements accumulés et transmis, sont un bien communautaire. Ce qui est dû à l'apport privé a droit à une récompense, en salaire au travail, en profit au capital. Mais ce qui est l'apport d'un héritage communautaire doit valoir quelque chose à tous les héritiers, donc à tous et chacun des membres de la communauté.

Un autre élément important de la production, ce sont les richesses naturelles, c'est la matière première. Sans elles, qu'aurions-nous en fait de produits?

Or, matière première et richesses naturelles ne sont l'apport de personne en particulier. Ce sont des dons gratuits du Créateur. Des dons du Père céleste à ses enfants, et tous les hommes de tous les siècles sont ses enfants.

Il y a donc là aussi un titre universel de chacun à une part des biens terrestres. Où est la reconnaissance de ce titre, quand on exige la participation personnelle à la production, alors même que la production se passe de plus en plus des bras?

C'est ce droit de tous et de chacun à une part de la production, droit possédé par chaque individu à seul titre d'être humain, que ni les syndicats, ni les unions ou associations de toutes sortes ne revendiquent. Que seuls savent proclamer ceux qui refusent d'accepter les règlements inadéquats du système de répartition et de distribution.

Si le capital piastres, qui n'est qu'une représentation, a droit à des dividendes, le capital réel (capital richesses naturelles et capital progrès) doit bien aussi valoir des dividendes à ses copropriétaires, aux co-héritiers des générations précédentes.

Monsieur Chacun, vous êtes, avec tous vos concitoyens, cohéritiers de cet immense capital, facteur prépodérant de la production moderne.

Messieurs tout le monde:
Au lieu donc de vous battre pour des mesures qui n'aboutissent qu'à l'inflation, qu'à des hausses de prix, qu'à l'enrégimentation souvent même pas la destination finale, battez-vous donc pour le dividende qui vous est dû, qui est dû à chacun de vous, de vous de l'usine, de vous de la mine, de vous de la forêt, de vous du sol, de vous de la maison. Vous êtes capitalistes; exigez votre dividende. C'est bien plus logique, et bien plus intéressant, que les taxes dont on vous afflige pour essayer de corriger des effets en laissant leur cause grossir de plus en plus.

Chaque citoyen est capitaliste, à bien plus juste titre que le simple possesseur de piastres, parce que les piastres ne produisent rien de leur nature, tandis que le capital communautaire indiqué ci-dessus produit par lui-même, moyennant une faible contribution humaine. Personne ne nie le droit de cette contribution à une récompense en dessus du dividende à tous.

Le salariat est dépassé. C'est le statut de capitaliste, de tous-capitalistes, que réclame le progrès déjà réalisé, le progrès en cours, l'automation qui s'en vient. Statut de capitaliste, avec droit au dividende.

Votre syndicat vous tient dans le passé, tant qu'il n'ouvre pas les yeux sur ce bien communautaire.

Et puisqu'il s'agit du droit de tous à un héritage commun, ce qu'il faut, c'est l'union de tous les citoyens, ouvriers ou professionnels, manoeuvres ou ingénieur, employés oy employeurs, nieurs, employés ou employeurs, gens des manufactures ou de la ferme, du commerce ou des services, du transport ou des bureaux--l'union de tous, pour réclamer, d'une grande voix, du dividende à tous et à chacun. Non pas comme une aumône, mais comme un dû, à titre de co-héritiers et co-propriétaires d'un capital communautaire productif.

Et si quelque chose s'y oppose dans le système financier actuel, ce quelque chose n'est pas éternel, ce quelque chose doit sauter.

Voilà ce que réclame le Crédit Social. Et il ne s'agit pas là d'un parti politique affublé de ce nom et enquête du pouvoir, parti qui peut dire et être n'importe quoi. Il s'agit du Crédit Social authentique. Il s'agit d'une doctrine conforme au réel. Il s'agit d'une conception de la distribution des richesses qui rendent justice à tous, qui reconnaisse la fraternité entre les hommes, tous étant fils du même Père, le Père d'où nous tenons tout bien.

Il s'agit donc, politiquement d'une union de tous pour le bien de tous; et non pas d'une division des citoyens en partis politiques pour s'entre-combattre en restant volés de leur héritage commun.

Les créditistes de la Région

Signé. Bérets, Blancs

ALCOOLISME

La première phase est dite de désintoxication. Le médecin se penche sur le patient pour revitaminer le système appauvri et redonner à l'organisme les éléments de base qui manquent. C'est le sevrage radical et une médication appropriée préviendra la crise de delirium tremens. Le stage de désintoxication dure quelques jours à peine.

La deuxième phase est dite de réhabilitation ou de possibilité de réadaptation à la vie. Par une série de conférences données par des spécialistes, le malade va être amené à se poser des questions, à faire de la rétro-inspection. Pourquoi suis-je à Domrémy? Je perds le contrôle en face de l'alcool. Le patient est amené à poser lui-même son diagnostic: Suis-je vraiment un alcoolique ?

Une fois que le malade aura admis son état d'alcoolique, on lui découvrira une autre réalité: l'acquisition d'une sobriété sereine qu'il obtiendra par un examen plus en profondeur. Pourquoi ai-je abusé de l'alcool? Qu'ai-je cherché dans ce breuvage? Sa première réponse: "J'aimais ça". Ils vont lui faire réaliser que si la première bouteille avait du goût, tel n'est plus le cas pour la sixième et les autres.

Par voie rétroactive, ils tenteront de faire découvrir à l'alcoolique le pourquoi de ses premières consommations, celles qui lui ont permis de se créer une personnalité artificielle qu'il aime et qu'il a cherché à retrouver par la suite... Ensuite ils vont lui demander d'établir un parallèle entre son portrait d'adolescent et son portrait actuel. Adolescent, il rêvait grand, il avait des ambitions et attendait beaucoup de la vie. Présentement, il ne peut continuer plus longtemps sur le chemin du désastre.

Ils vont lui faire comprendre comment il peut retrouver la joie de vivre. Il prendra conscience de son merveilleux role d'homme, cet homme qui a son métier, sa profession, qui a une part immense à jouer dans une humanité en continuelle progression. L'alcoolique réalise alors que ses activités de travailler prennent un tout autre sens, une toute autre valeur que le simple gagne-pain égoiste souvent. Et le travail continue.

Comme dernière perspective se dresse devant le malade le fait brutal qu'en tant qu'alcoolique, il ne peut plus jamais toucher à l'alcool. La décision devra être irrévocable en accord avec la maladie dont il ne peut se débarrasser: alcoolique, il était, il est et il sera. L'essentiel pour lui c'est de vivre en alcoolique abstinent aujourd'hui et demain.

Tout ce qu'il reste à faire maintenant c'est de conseiller ce malade, de l'aider, de le soutenir, de l'encourager et surtout de l'aimer. Sachons lui redonner confiance en lui-même.

Gaétan Tardif, responsable de la Jeunesse Lacordaire à St-Noël.

N.B. Dernier article puisque je pards le 22 juin, pour un voyage dans l'Ouest Canadien.

LA LIBRE PENSEE

A la demande d'un des mes lecteurs, je crois qu'il est opportun de dire ce que j'entends par la libre pensée, terme qui revient fréquemment dans ma propagande contre les libres-penseurs. Avant l'rede ce fameux dialogue dont on parle tant, ce terme libre penseur résonnait comme quelque chose d'infernal à l'oreille de nos gens, Il n'en est plus ainsi aujourd'hui. Le remoussement général a relégué dans l'oubli la peur de certains mots. Mais le danger n'a pas disparu pour tout ça. Au contraire, il est devenu d'une grande actualité.

La libre pensée est la croyance que la science humaine créé la vérité. Exprimé d'une autre façon, c'est la liberté de refuser de reconnaitre quelque chose dont la réalité s'impose à l'homme. Illustré par un exemple, c'est la liberté de penser que l'être nait tout seul du néant sans l'action d'un Etre suprême. C'est là admettre un effet sans cause. Cette croyance est absurde. De nos jours, à cause du bouleversement des esprits, il y a des catholiques qui revendiquent même au nom de la liberté de conscience cette sorte de liberté. Il s'agit dans ces cas, de gens qui souffrent d'ignorance religieuse et philosophique.

Toutes les philosophies non inspirées des principes éternels inscrits dans la Bible et reconnus par la conscience des peuples sont des oeuvres de libres-penseurs, écrivains athées, qui sous l'empire de l'orgueil humain, se rangent sous la bannière du NON SERVIAM de Lucifer. L'Histoire contemporaine fait de l'écrivain Votaire le patron des libres penseurs modernes.

Ces gens sont quand même des créatures de Dieu. Bien qu'ils soient athées, notre attitude envers eux doit être faite de charité. Il ne s'agit pas tant de dialoguer avec les libres-penseurs que de leur révéler par notre vie la notion de la vraie liberté. Celle-ci consiste dans la faculté

Suite à la page 10

LE CANADIEN

Edité et imprimé par Le Canadien Limitée

Gérant Général : ..... Marius JACQUES
Rédacteur . : .....
en chef JOCELYN LEMIEUX
Gérant de la Publicité : ....
Chef de la Circulation : ..... BORIS DUBOIS

Bureau et administration
33, rue Notre-Dame Nord THETFORD MINES
Tél.: 335-7571

Journal Hebdomadaire publié pour le mercredi courant.

AU SERVICE DE THETFORD ET LA REGION

Abonnements par la poste : 1 an pour $2.00 Etats-Unis $3.00

"Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire, et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

CARTES PROFESSIONNELLES

CENTRE MEDICAL
SPECIALITES
Nez - George - Oreilles : Dr LIVIU ANDREIU 338-1121
Chirurgie générale : Dr RICHARD LAMBERT : 338-1277
Pédiatrie — maladies des enfants : Dr PAUL DUBREUIL 335-6638
Dr BERTRAND GIGUERE 338-1444
Médecine interne, coeus, tube digestif, glandes.
Heures de Bureau: tous les jours: 2 à 4 p.m. Excepté jeudi.
Lundi. mercredi et vendredi de 7 à 9 p.m.
238, Notre-Dame Sud. Thetford Mines

BARRISTER AVOCAT
M. James Johnson
B.A, L.L.L.
61, Notre Dame Sud
THETFORD MINES
Nouvel immeuble de la Caisse Populaire
Tél.: Bur.: 8-8551

Benoit Allaire
Arpenteur-Géomètre
Bureau, 69 Notre Dame Sud.
FE 5-5213
Résidence, 50 Bennett Nord.
FE 5-9920
THETFORD MINES

*GENIE MUNICIPAL
*TRAVAUX PUBLICS
*ARPENTAGE
LAIR & Frères
INGENIEURS-CONSEILS
ARPENTEURS - GEOMETRES
97 Notre-Dame sud, - 335-6770 - Thetford-Mines

JEAN-BERCHMANS Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q.-DIPLOME DES BEAUX ARTS-M.R.A.I.C
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q
TELEPHONE: BUREAU:- FE 5-7515-RESIDENCE-FE 5-6202

Dr Cécilius Mercier
Médecin Chirurgien
Tél.: FE 5-7261
HRES DE BUREAU
1.00 à 3.30 P.M.
6.30 à 8.00 P.M.
117 Notre-Dame Sud
THETFORD MINES

Dr. Maurice Bizier
Chirurgien -- Dentiste
Tél. Bur. 335-3168
158 Notre-Dame Sud
Thetford Mines

NOTAIRE
Marcel Dallaire
B.A.,L. LL.
Tél. Bur.: FE: 5-7557
Tél. Rés.: FE: 5-6263
23 Ouest, rue St-Joseph
C. P. 455
THETFORD MINES. P.Q.

Dr Gilles Turcotte
O. D.
Examen de la vue
VERRES CONTACTS
69, Notre Dame Sud.
(Edifice Continental)
Tél.: FE 5-2255
Thetford Mines

Tél.: 335-6103
Dr G.W. Laferrière,
O.D.
spécialiste pour la vue
Verres de contact
EDIFICE BELIVEAU
THETFORD MINES, Qué.

Dr Oliva Cyr
Chirurgien-Dentiste
Tél.: FE 5-7441

Dr Gaétan Cyr
Chirurgien-Dentiste
Tél.: FE 5-7441

PAUL-ANDRE CAOUETTE
ARCHITECTE
B.A. A.D.B.A.
Membre de l'Association des Architectes de la Province de Québec
Bur.: FE 5-7597
570, Notre-Dame Nord
Rés.: FE 8-1265
Thetford Mines

Verreault, Duhaime & Audy
INGENIEURS-CONSEILS
Edifice Béliveau
Thetford Mines
Bureau, Tél.: 338-8929

NOTAIRE
Laurent Drapeau
B.A, L.L.L.
189 Notre Dame Sud
THETFORD MINES
Edifice du Magasin Trafic
Tél. Bur.: FE 5-9733
Rés.: FE 5-5358

Tél.: FE 5-5279
Auditeur public accrédité
Alfred Duquet
B.A., A.P.A.
Comptable licencié
EDIFICE BELIVEAU
Chambre 201

Tél.: FE 5-7593
THEBERGE & DAIGLE
Comptables Agréés — Chartered Accountant
Gaétan Théberge, L.S.C., C.A., Syndic Licencié
Fernand G. Daigle, M.S.C., C.A.
81, Notre-Dame Sud, Edifice Caisse Populaire
THETFORD MINES



Avant de vous assurer, Consultez:
J. Arthur Rousseau
Représentant de
LA SOLIDARITE
Compagnie d'assurance sur la vie
Siège social QUEBEC
110, rue Simoneau
Thetford Mines. Tél.: FE 5-44

Nouvelles structures syndicales

Depuis quelques années, la Fédération participe à tous les ans à des réunions intersyndicales groupant douze (12) centrales syndicales ainsi que la plupart des locaux représentant les employés de Johns-Manville au Canada et aux Etats-Unis, qui sont affiliés aux centrales.

Ces rencontres ont pour but, l'échange d'informations entre les différents locaux ou syndicats et aussi de tracer sur certains sujets d'intérêt commun, des politiques de négociations.

Cependant, comme les locaux sont affiliés à des centrales syndicales différentes ayant chacune leur constitution et leur politique propre et qu'ils sont régis par des lois ouvrières qui peuvent varier aussi bien d'un état à l'autre que d'un pays à l'autre. il est difficile, voire même impossible, de nous entendre pour obtenir exactement les mêmes avantages sur tous les points qui nous apparaitraient d'intérêt commun.

En dépit des inconvénients mentionnés plus haut, il m'apparait quand même utile que nous continuions de participer à ces rencontres.

Les avantages que nous pouvons en tirer peuvent certainement être utiles non seulement aux syndiqués d'Asbestos mais aussi à tous les membres de notre Fédération.

Négociation

Dans le programme de négociation adopté par le conseil syndical ci-haut mentionné, il est question entre autres choses de prévoir dans nos conventions une paye de séparation pour les employés mis à pied.

Lorsque nous préparerons le programme des prochaines négociations, il y aura sûrement avantage d'en tenir compte.

Quoique nous ne pouvions espérer, uniquement par la convention collective, parer à tous les inconvénients créésp ar les mises à pied causées par l'automation ou la mécanisation, il nous serait possible quand même d'en atténuer considérablement les effets si nous réussissions à insérer dans nos conventions les mécanismes nécessaires à cette fin. Pour y parvenir, il nous faudrait premièrement: "Obtenir de l'employeur qu'il nous informe assez longtemps à l'avance de ses intentions ou de ses projets de mécanisations ou de toutes modifications de nature à diminuer le personnel". Deuxièmement: "Prévoir certains modes ou systèmes d'entrainement pour les employés sujets à être déplacés par ces changements afin qu'ils puissent être réadaptés sur d'autres emplois à l'intérieur de l'usine ou dans d'autres industries s'ils n'ont pas assez d'ancienneté pour se conserver un emploi". Troisièmement: "Tel qu'il est mentionné plus haut, obtenir, pour les employés à être mis à pied, une paye de séparation qui tiendrait compte de toutes les années de service d'un employé.

Structures syndicales

Dans la plupart de nos syndicats, nous avons à déplorer une certaine apathie de la part d'une assez forte proportion des membres envers leur organisme syndical. Même s'il nous est difficile d'en déceler les causes, il n'en demeure pas moins que les effets peuvent compromettre sérieusement la vitalité de nos syndicats au point de leur faire perdre la force de revendication qui leur est absolument indispensable pour remplir adéquatement les fonctions pour lesquelles ils ont été fondés, soit de protéger efficacement les travailleurs.

Le désintéressement que nous constatons chez un grand nombre de nos membres peut être dû non seulement au fait qu'ils soient satisfaits des salaires qu'ils ont réussi à obtenir mais aussi parce qu'ils ne trouvent pas les assemblées intéressantes.

Tout autour de nous, nous voyons des changements s'opérer dans plusieurs domaines, tant dans l'industrie et les organismes gouvernementaux que dans les différentes sphères de la vie économique. Ces changements ne sont pas opérés pour le simple plaisir de modifier mais pour mieux servir ceux pour qui ces organismes ont été créés.

Depuis nos syndicats sont fondés nous avons pratiquement toujours gardé les mêmes formules administratives et les mêmes méthodes de procéder dans nos assemblées. Il y a certainement lieu que nous nous corrigions de notre allergie aux changements et que nous examinions qu'est-ce que nous pourrions modifier pour tout ce qui concerne la partie administrative de nos syndicats et qui= m'apparait la plus ennuyeuse pour les membres, tout en étant faite démocratiquement, puisse être soustraite des assemblées générales. Ceci nous permettrait de consacrer plus de temps à des sujets par lesquels les membres seraient les plus intéressés en même temps qu'ils leur fourniraient une éducation syndicale indispensable.

ARMAND LAPIVEE, Président

M. L'Abbé Lucien Coté sera ordonné le 28.



Dimanche le 28 juin 1964, à 4.30 hres p.m., Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre conférera l'ordination sacerdotale, dans la chapelle du Séminaire de Saint-Jean, à M. l'abbé Lucien Côté, natif de Thetford-les-Mines.

Né le 2 janvier 1921, le nouveau prêtre est le fils de feu Lucia Gagné et de M. Jules Côté, époux en secondes noces de Mme Vve Thomas Routhier.

Il commenca son cours primaire chez les Soeurs de la Charité-de Saint-Louis-de-France, à Black Lake et le poursuivit chez les Frères des Ecoles Chrétiennes, au Collège De-La-Salle, à Saint-Alphonse. Il fit son cours secondaire et universitaire à Montréal. Diplômé de la Faculté des Lettres section lingustique, se consacra à l'enseignement dans la communauté des Frères de Saint-Gabriel: Saint-Thérèse-de Blainville, de 1941-45, Saint Bruno. de 1945-54 et enfin le Sault-au-Récollet, (Montréal) au Scolasticat Ecole-Normale de 1954-57.

Depuis lors, il s'occupa particulièrement des problèmes d'éducation religieuse des adolescents. Deux stages d'études en Europe lui permirent d'obtenir deux diplômes spécialisés en catéchèse, l'un à Bruxelles (1957-58), l'autre à Strasbourg 1962-63. Entre temps M. l'abbé Lucien Côté avait travaillé à titre de secrétaire adjoint à l'Office Catéchistique Provincial. Il est actuellement professeur au Collège Classique de Saint-Jean- (Iberville).

M. l'abbé Lucien Côté chantera sa première messe solennelle a Saint-Alphonse de Thetford, dimanche le 5 juillet, a 8.30 hres a.m. En cette circonstance il invite tous ses parents, amis et concitoyens à venir s'unir à sa prière de Louanges au Seigneur.

La police municipale patrouille la ville depuis le dernier incident

THETFORD MINES -- La police municipale continue à patrouiller la ville depuis le dernier incident qui s'est produit au bureau chef de la compagnie minière Asbestos Corporation Limited. Les policiers semblent de plus en plus sur leur garde en ce qui concerne cet attentat à l'engin explosif. On n'a pas encore précisé la nature de l'explosif. D'ailleurs la police municipale est demeurée muette sur cette affaire depuis le début de l'incident.

Vendredi dernier, on a appris qu'une sommation avait été lancée contre le bureau chef de l'Asbestos Corporation Limited à Thetford Mines. En effet, un appel téléphonique aurait été localisé à l'édifice de la compagnie minière. Le message de cet appel peut se traduire ainsi selon une source d'informations assez sûre: "si vous ne quittez pas l'édifice on se chargera de vous la faire quitter". Entre temps on nous avait informé que les travailleurs congédiés vendredi dernier se rendraient à l'édifice pour manifester contre ce congédiement, cependant il n'en fut rien et tout demeura très calme.

Actuellement la police municipale travaille seule dans cette affaire. Interrogeant certains policiers à l'effet que la Gendarmerie Royale du Canada ainsi que la Police Provinciale effectuaient des recherches dans le même sens, ils ont répondu négativement. Le soir même de l'incident, le chef Lamonde avait déclaré aux journalistes qu'on devait se méfier des gens de la presse. Depuis quelques jours plusieurs citadins vivent dans l'inquiétude ayant toujours la peur de voir éclater près d'eux un explosif quelconque.

Par ailleurs on recherche encore deux jeunes hommes qui auraient été témoins de l'incident. Selon certaines rumeurs, il se peut que d'ici quelques semaines on nous informe officiellement sur la nature exacte de cet évènement. On sait que la police municipale a refusé catégoriquement de donner des informations aux journalistes. On a su aussi que de nombreux appels téléphoniques anonymes ont été faits à l'endroit des dirigeants des compagnies.

CLUB DE RAQUETTE

M. Médéric Coulombe a été l'heureux gagnant du prix de présence à l'assemblée générale qui a eu lieu mercredi le 17 juin, au Club des Raquetteurs Le Gaillard Inc.

SNLPLTI

Samedi, le 27 juin, à 9.00 hres, en l'église de St-Maurice, sera chanté le service anniversaire de M. Daniel Lessard. Le défunt était le père de Mlle Ginette Lessard, vice-présidente du Syndicat des Professeurs. Chacun des membres est donc prié d'y assister sans plus d'invitation.

Pierre-Yves Lefebvre,
Président du Syndicat
des Professeurs.

INCA

Un grand pique-nique a eu lieu samedi le 20 juin pour tous les aveugles de la région cette sortie récréative groupait environ 150 personnes et a eu lieu à la plage Bon Air à St-Martin, Cté de Beauce. C'est la cinquième année de suite que les aveugles profitent d'une telle sortie organisée par le club Rotary de Thetford Mines avec la coopération de l'Institut National Canadien pour les Aveugles.

Grâce à la générosité de M. Emile Couture, une unité mobile fournissant à la fois la liqueur et la musique était au service des aveugles. Les liqueurs fournies par Nil Picard & Fils, les gâteaux de Vachon Ltée et l'aide de nombreux bénévoles assurèrent le succès du pique nique.

Rendez-vous à ...

LA BOITE A MUSIQUE

CLUB ARAMIS

VENDREDI SOIR

AU CLUB ARAMIS

(STADIUM PAYEUR)

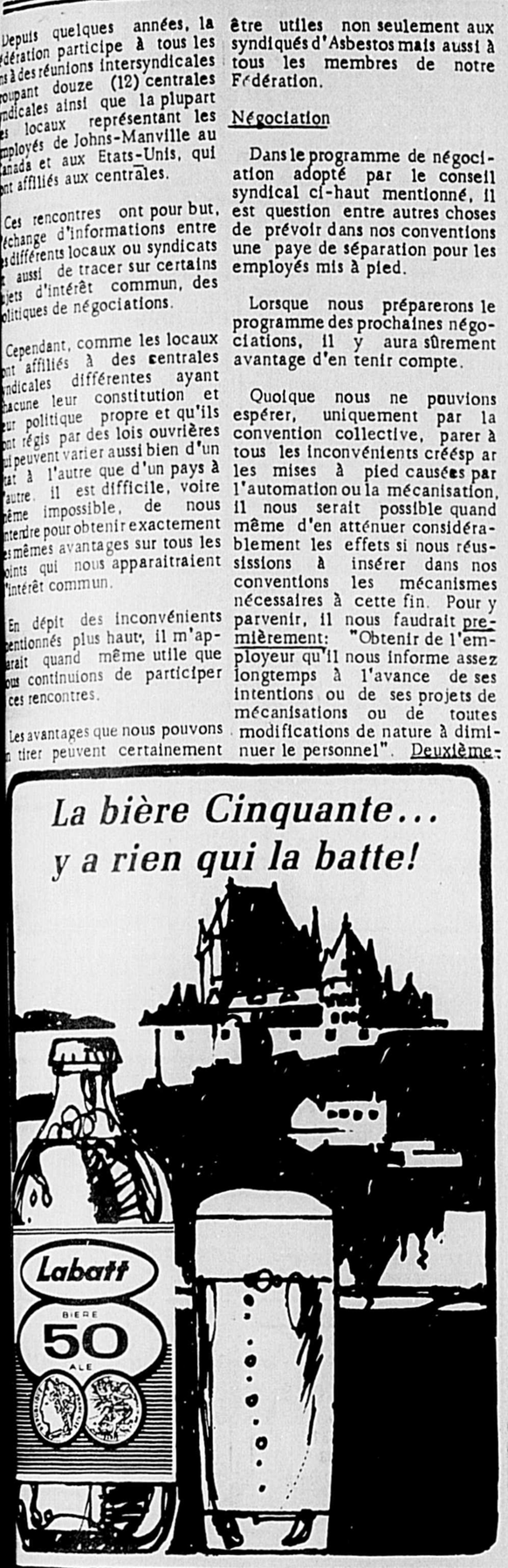
AVEC LES CORVETT'S

TOUS LES JEUNES

EN BAS DE 20 ANS

SONT ADMIS

La bière Cinquante... y a rien qui la batte!



$1000 IL GAGNE

VOUS POUVEZ GAGNER VOUS AUSSI!



Montréal: — M. Serge Malepart (à droite), 4217, rue Pierre Chevrier, reçoit de M. Charles Bilodeau, représentant de PETER JACKSON, le prix PETER JACKSON de $1,000.00 en argent. En effet, M. Malepart a trouvé un des certificats de $1,000.00 qui ont été insérés dans des paquets de PETER JACKSON King Size à bout filtre. Achetez-en un aujourd'hui même, vous aussi vous gagnerez peut-être $1,000.00.

Peter Jackson

KING SIZE BOUT FILTRE

UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

Un véritable centre bancaire

Avez-vous jamais songé à tout ce qu'une banque à charte est en mesure de faire pour vous être utile? La succursale où vous entrez est beaucoup plus qu'un endroit commode pour faire un dépôt, toucher un chèque ou obtenir un prêt. Chaque succursale, petite ou grande, comporte un service bancaire complet. Ce n'est d'ailleurs que là qu'il vous est possible de faire *toutes* vos affaires sous le même toit. Au fait, chaque succursale est un centre groupant les multiples services bancaires et un personnel désireux de vous aider, avec diligence et courtoisie, à effectuer *toutes* vos opérations.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Leurs 5,650 succursales mettent à la portée de tout le monde, dans tout le Canada, tous les services bancaires.



Les Cadets de Thetford relèvent un défi qui est tout en leur honneur

La prise de position que s'est permis le journal "Le Canadien" à l'endroit des Cadets de Thetford n'est pas resté sans réponse. Et c'est avec le plus grand des bonheurs que nous apprenons la "bonne nouvelle".

En effet, un homme d'affaires important de la ville vient d'offrir à notre Corps de Cadets de leur remettre la même somme que leur aura consenti les souscriptions publiques mais pas avant qu'ils aient atteint le montant de $500.00. Voilà bien du grain semé en bonne terre.

Nous nous devons d'abord de féliciter hautement cet homme qui a compris le premier l'importance d'un Corps de Cadets pour une ville; et il ne se contente pas de comprendre mais il y va d'une contribution tangible et sans équivoque; il veut être et il sera, nous en sommes sûrs, un chef de file.

Il nous reste à féliciter les Cadets et ne nous laissons pas tirer la patte pour le faire. C'est avec grandeur et noblesse qu'ils ont relevé le défi; c'est tout simplement beau. Déjà, ils étalent un programme fort chargé pour la saison estivale; et c'est amusant de voir leur oeillade significative lorsqu'ils nous en parle; à n'en point douter, ils sont vigoureux.

ACTIVITES

Les Cadets sont allés à Windsor Mills en fin de semaine dernière. Ce fut un voyage rempli de péripéties. Partis à 2 1/4 hre, ils sont arrêtés à Sherbrooke donner une exhibition; puis ce fut la parade à Windsor à 7 1/2 et le spectacle le soir. Lors de ce voyage, il s'est produit un incident qui aurait pu avoir des conséquences fâcheuses. Un des Cadets s'est tout à coup ressenti de fortes douleurs au ventre; ce fut alors la course chez un médecin de East Angus, l'examen, le danger d'hospitalisation. Le tout s'est terminé par une "grosse frousse". Mais cet incident prouve bien jusqu'à quel point chacun de nos Cadets est suivi de près dans leurs courses extérieures. Sur ce point, un gros merci va à M. et Mme Léon Labbé qui ont suivi le Corps pendant une tournée de fin de semaine et qui se sont occupés des malades.

Les 24, 25, 26, et 27 juillet prochains, notre corps de Cadets sera en tournée. Le 24 et 25 ils seront à Montréal; le 26 et 27 à Ottawa. Nous leur souhaitons un merveilleux voyage.

En fin de semaine, le 26, 27 et 28 prochains, le Corps des Cadets "les Pastoureaux de Chambord" seront à Thetford pour une visite d'amitié. Lors de leur passage dans notre ville, les "Pastoureaux" donneront un récital au Centre d'achat, vendredi soir. Nous invitons tous et chacun à venir les encourager.

Et sur ce, en avant la musique

Stolan Bouchard



Nous avons certainement été sensibles à la beauté d'un coucher de soleil, " le soupir d'adieu du soleil à la terre " comme disaient les Romantiques ! Mais savons-nous dépasser cette émotion sentimentale pour dire comme Saint-François d'Assise " Loué sois-tu, Mon Seigneur, avec toute la Création, et spécialement Messire Frère Soleil... " ?

Equitation

Trois mèches de châtains cheveux dans le vent,
Trois demoiselles belles et légères dans le temps
Trois juments à nervures foncées et nerveuses;

Une couette de soleil entre deux cumuli
Une palpitation de la bise,
Un coeur qui fait toc à la cadence des sabots;
C'est le départ.

Beaucoup de nervosité il y a dans l'âme de la bête
Beaucoup aussi dans l'âme de la femme:
Les mouvements du coeur sont à un rythme différent qui s'accélère chez les deux.
Elles ne se comprennent pas;
La jument fait volte-face ;la femme crie
La jument galope ; la femme hurle;
Elle galope ; elle hurle;
Elle galope ; elle tombe;
Elles s'arrêtent.

Plus rien qu'une jument désappointée
Plus rien qu'une femme ensanglantée;
Elles ne se sont pas comprises, les deux bêtes;
Celle qui avait soif de vent, et l'autre;
Celle qui était ivre de soleil, et l'autre;
L'humaine, et l'autre.

De ne s'être pas comprises est un déséquilibre triste
Qui existe chez toutes les bêtes de la terre:
Les autres et les. . . . humaines.

Bouc Hardi



MENUISERIE - MATERIAUX de CONSTRUCTION

PORTES - FENETRES - MOULURES
CONTREPLAQUE - MASONITE
FORMICA - PORTES PLIANTES PELLA

Les boiseries plessis Ltée
AVENUE MONFETTE
THETFORD MINES
Tél: FE. 5-7550
FE. 5-7559

Vacances

Elles sont arrivées ! "Enfin", disent les enfants, "Déjà", disent les parents. Mais que seront pour l'un et l'autre ces vacances qui s'amorcent ?

Ne trouvez-vous pas que le mois de juin ne ressemblent à aucun autre ? Le climat en est spécial. La terre, le ciel et l'eau sont dans leur plus bel éclat. Ils invitent au voyage. Les vacances qui montent à l'horizon se présentent comme une libération absolue: plus de contrainte, plus d'emploi du temps; mais liberté ! liberté de mener sa vie, de remplir son temps à sa guise Quelles sont douces les vacances REVEES !

Elles sont là maintenant Enfin ! je suis face à face avec le temps libre, "mon temps" Un problème se pose: "Lequel va mener l'autre? "Quoique je fasse, nous passerons tous les deux. Dans quel état arriverons nous au bout? Est-ce moi qui aurai conduit le temps, de telle sorte qu'il aura travaillé pour moi? Ou est-ce lui qui me laissera comme une épave que le flôt en se retirant abandonne couverte de vase ?

Même s'il ne m'a pas brisé, le temps des vacances ne m'aura t-il pas dégouté, ou même seulement laissé sans goût pour la vie ? Mais qu'est-ce que je dis ? Les vacances sont toujours belles quand elles commencent

Allons ! DEMELONS-NOUS ! Le sens des vrais vacances c'est D'ETRE ACTIFS dans des occupations voulues. Une vie dont on MAITRE et qui rend MAITRE DE SOI. La recherche d'un équilibre quoi ! C'est l'occasion tout désirée pour tout remettre à l'ordre; pour remettre en route toutes les puissances humaines Il faut en ressortir plus grands qu'avant, plus regonflés qu'avant De qui dépend cette recherche de l'équilibre voilà un bobo que je veux toucher du doigt

D'abord de vous les jeunes ! A vous de prouver si vous êtes réellement la femme ou l'homme que vous nous dites. Si tu as la vigueur et l'agrément de la jeunesse, alors tu sais utilise tes loisirs et tu chercheras a t'exprimer en différentes disciplines. Des vacances, ça ne se passe pas couché ou étalé à longueur de temps. Ca se passe debout, debout ! tu entends? Tu n'as pas de temps à perdre, jeune. Prouve tout de suite ta grandeur, ta robustesse et ta virilité. Si tu rechignes devant l'autorité de tes parents; si tu veux "faire ta vie"; si tu décries les "croulants"; tout de suite tu te soumets à l'autorité de ton coach; tu acceptes la discipline des règlements qui font des champions: travail, persévérance abstinence, vie rangée. Tu te soumets à des exercices longs et pénibles parce que tu as au bout du nez un but, un idéal; être quelqu'un. Et lorsque que tu l'auras atteint ton but, tu seras plus accessible aux idées qui doivent orner l'intelligence des gens bien développés, aux principes qui doivent guider un homme digne de ce nom

Mais ça dépend de vous aussi, parents Et beaucoup ! En plus de les nourrir et de les vêtir vos enfants, il y a d'autre chose à faire Beaucoup d'autre chose ! Gros ! A plein ! Vous vous en doutiez, j'en suis sûr ! Les allées et venues de vos jeunes, les surveillez - vous assez ? Il aura peut-être suffi de quelques minutes pour faire dangereusement chanceler tout le "background" moral que vous aviez réussi à lui inculquer Et moi je pense que c'est sérieux

Aussi il faudrait que vous assuriez à vos jeunes une régularité de vie. Les repas aux mêmes heures, c'est peut-être plus sérieux qu'on pense. Les couchers à des heures continuellement indues, peuvent avoir de graves répercussions sur le psychisme des jeunes.

Ca se résume en un mot, je crois: vigilance. Et la réaction des jeunes nous permet d'espérer. Une âme pour les aimer, voilà ce que vous devez offrir à vos enfants. Et ils vous sentiront plus présents en eux, parce qu'ils vous aimeront en grand, en gros, à plein !

Stolan Bouchard



VOUS ADRESSEZ UNE LETTRE?

il faudrait écrire sur votre enveloppe:

1 Le nom du destinataire.

2 Le numéro et le nom de la rue, ou le numéro du casier postal. Le numéro de l'appartment ou du bureau d'affaires, s'il y a lieu.

3 La cité, la ville ou le village, et la zone postale, s'il y a lieu. La province, aussi.

4 Votre nom et votre adresse au complet dans le haut du coin gauche.

le facteur n'aura point à deviner – si la bonne adresse vous lui donnez.



WT125WNF

THEATRE LYRIC

en EASTMANCOLOR et DYALISCOPE

JEAN-PAUL BELMONDO
CLAUDIA CARDINALE

CARTOUCHE



Anna Karina
Jacques Perrin
dans

LE SOLEIL DANS L'OEIL



Economisez sur votre assurance automobile!



avec Wawanesa

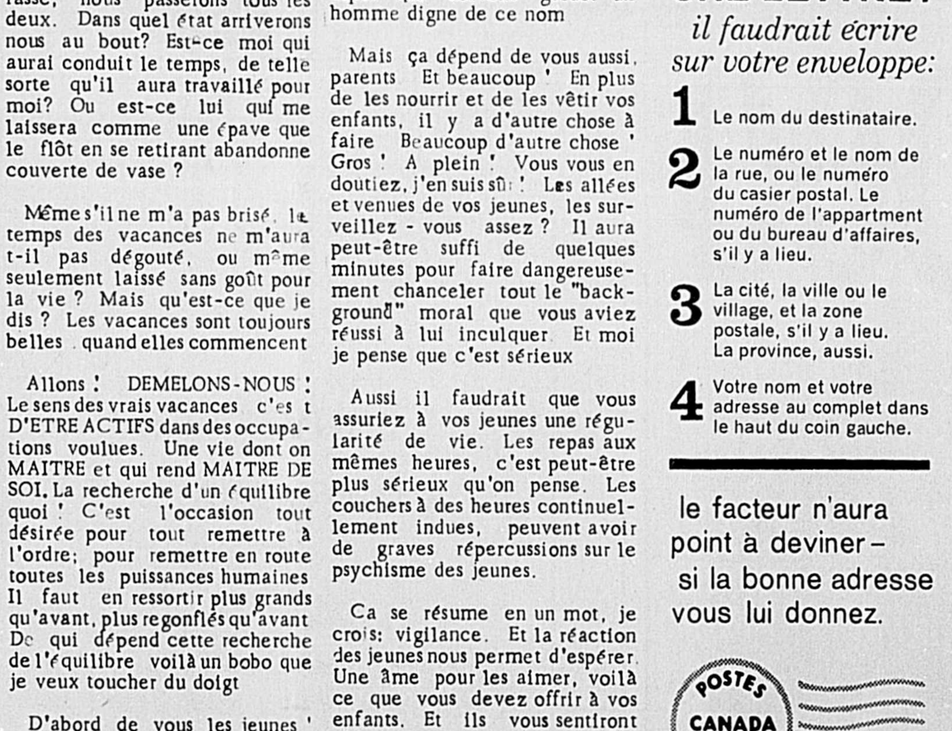
UN MEILLEUR TAUX • DIX MOIS POUR PAYER
L'ENGAGEMENT DE NE PAS ANNULER
TOUS LES RISQUES JUGÉS AU MÉRITE
UN RÈGLEMENT RAPIDE ET ÉQUITABLE DES RÉCLAMATIONS
NOMBREUX BUREAUX DE SERVICE

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC Wawanesa
PREMIÈRE EN ASSURANCE AUTOMOBILE AU QUÉBEC ET AU CANADA

Roger Mathieu
Représentant

1269 rue Jean-Mance Tél.: 338-1566

64CF-2



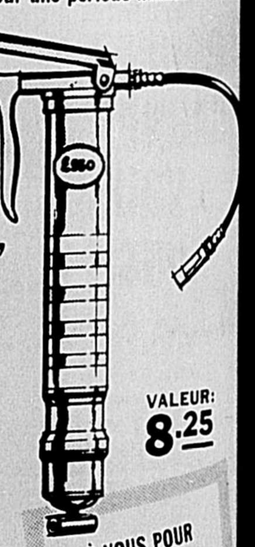
Les services de la Banque Royale, qui facilitent vos paiements, emprunts et autres opérations financières, réduisent aussi vos frais. Notre MÉTHODE 2-COMPTES vous évite de "rogner" les économies que vous destinez aux vacances ou à d'autres dépenses; elle simplifie le paiement des factures au moyen du Compte de Chèques. (Il ne vous en coûte que 10¢ par chèque!) Un PRÊT "PLAN-À-TERME" permet souvent des économies d'intérêt. Développez votre *sens des affaires* à notre plus proche succursale!

BANQUE ROYALE

Succursale de Thetford Mines: A.J. Martin, gérant.
Succursale d'Inverness: L.V. Poulin, gérant.
Succursale de Black Lake: J.E.G.L. Girard, gérant.

OFFRE RENOUVELÉE

pour une période limitée seulement



LE "PISTOLMATIC"

Esso

Pistolet graisseur de qualité, utilisable d'une seule main; fourni avec tuyau de raccord flexible de 12". Vous économisez $5.25 sur le prix de détail normal Esso ($8.25), à condition d'acheter un carton de 60 cartouches de graisse Esso MP. C'est le meilleur moyen—et le plus économique—de conserver votre matériel en parfait état de marche. Faites-en la demande à votre agent Esso Imperial et faites vite, car cette offre n'est prolongée que *pour une période limitée seulement!*

VALEUR: 8.25

À VOUS POUR $3 SEULEMENT quand vous achetez un carton de 60 cartouches de graisse Esso MP

Esso IMPERIAL OIL VOUS OFFRE PLUS AUJOURD'HUI, PLUS DEM

EMILE LAMONTAGNE
Thetford

Votre Horoscope de la semaine



BELIER (21 mars au 19 avril) Vous serez en excellente condition. Bonnes nouvelles d'outre-mer et possibilités d'émotions imprévues. Tout va bien dans votre travail.

TAUREAU (20 avril au 20 mai) Un malentendu peut compliquer légèrement votre vie. Réglez les affaires urgentes avait d'entreprendre de nouvelles choses. Les affaires du coeur sont bonnes.

GEMEAUX (21 mai au 20 juin) Il y a tension autour de vous. Attention aux discussions trop vives. Distrayez-vous en compagnie de vos amis.

CANCER (21 juin au 20 juillet) Remettez à plus tard certaines négociations ou discussions d'affaires. Vos affaires personnelles sont de bon augure particulièrement sur les plans artistique et intellectuel.

LION (21 juillet au 22 aout) La situation est confuse malgré votre bon vouloir. Ne dépensez pas trop votre énergie inutilement, une personne influente pourrait refuser de continuer à vous aider.

VIERGE (23 août au 22 septembre) La semaine semble excellente pour régler des affaires de coeur, si vous vous appliquez à demeurer calme. Bonne entente en famille.

BALANCE (23 septembre au 22 octobre) Semaine chanceuse pour les négociations et les questions matérielles. Soyez diplomate au moment de dévoiler vos projets. Prudence au volant.

SCORPION (23 octobre au 21 novembre) A moins que vous désiriez que les affaires prennent du temps à se régler, évitez de conclure maintenant. Succès en affaires et rencontre importantes.

SAGITTAIRE (22 novembre au 21 décembre) Difficultés familiales, mais vous passerez d'heureux moments en compagnie de la personne aimée. Les affaires sont bonnes.

CAPRICORNE (22 décembre au 19 janvier) Evitez les discussions Les affaires du coeur sont bonnes grâce à votre intuition. Consolidez votre situation financière.

VERSEAU (20 janvier au 18 février) Vos relations avec les personnes qui vous entourent sont bonnes, et vous aurez une visite importante. Succès financiers.

POISSON (19 février au 20 mars) Semaine merveilleuse au cours de laquelle vous pourrez expliquer vos projets et trouver de la collaboration. Chance en amour.





LES TARIFS-ÉPARGNE PERMETTENT À TOUTE LA FAMILLE DE VOYAGER À BAS PRIX...PAR LE TRAIN

Les voitures-dôme du "Canadien" vous permettent d'admirer le panorama grandiose du Canada tandis que les Tarifs-Epargne du Canadien Pacifique vous permettent de réaliser des *économies!*

Vous profitez des avantages exclusifs à un voyage en voiture-dôme: fauteuils inclinables avec appuis-jambes pleine longueur, douce musique et personnel de première classe. Pour des voyages au-delà de 520 milles, tous les jours de la semaine vous pouvez tirer profit des tarifs réduits; pour des trajets de moins de 520 milles, vous profitez de ces nouveaux tarifs cinq jours de la semaine (les prix sont légèrement plus élevés si l'on part le vendredi ou le dimanche). Les Tarifs-Epargne comprennent également des billets tous-frais-compris: passage, repas dans la voiture-restaurant ou la voiture-buffet-dôme et couchette en voiture-lits, en première ou en classe touriste.

A votre prochain voyage, profitez des Tarifs-Epargne du Canadien Pacifique.

VOYAGEZ
Canadien Pacifique
TRAINS/CAMIONNAGE/BATEAUX/AVIONS/HÔTELS/TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

7 JOURS COMPLETS CANCES pour 2 PERSONNES

VACANCES

HOTEL La Sapinière
VAL DAVID, QUE., CANADA

TOUTES DÉPENSES PAYEES

CE CONCOURS
débute le 15 mai
pour se terminer le
26 juin.

SURVEILLEZ LES ANNONCES DANS CETTE PAGE CHAQUE SEMAINE

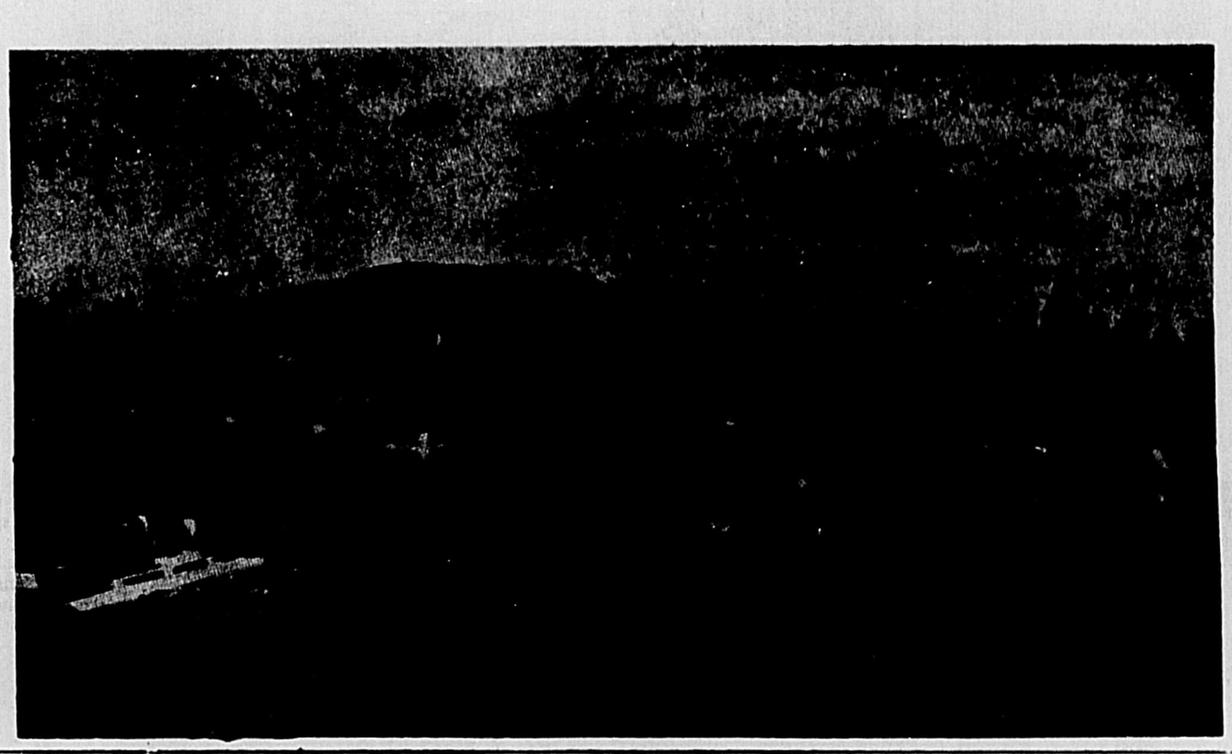
DEMANDEZ VOS COUPONS DE PARTICIPATION chez vos MARCHANDS annoncant dans cette page

TIRAGE LE 26 JUIN 1964

(Le gagnant n'aura qu'à répondre à une question facile pour recevoir son prix)

FRAIS DE TRANSPORT, (autobus) ALLER-RETOUR, MOTEL, 2 PERSONNES, 7 JOURS ET 7 NUITS, REPAS, SERVICE ET TAXES INCLUSES:

Procurez-vous les coupons de participation chez les Maisons d'affaires annonçant dans cette page, vous augmenterez vos chances de gagner.



CHAQUE ACHAT AUGMENTE VOS CHANCES DE GAGNER CES VACANCES

qui sont offertes à l'heureux gagnant par les marchands annonçant dans cette page en reconnaissance de l'encouragement reçue de la population.

Demandez vos coupons de participation au concours de Vacances.

Renommée Mondiale Depuis 1862
PFAFF
Centre de Couture **PFAFF**
58 Sud, rue Notre-Dame
THETFORD MINES, P.Q.

Spécialité:
COSTUMES POUR DAMES
Tissus importés à la verge.
Cadeaux de naissance.
Costumes et chapeaux pour le bain, etc. etc.

N'oubliez pas de demander vos coupons chez · *Rita Fleuriste Enr.*
Votre fleuriste de confiance.
219 Notre-Dame Sud, Tél.: 335-2939

Comment aimeriez vous obtenir toutes les fleurs pour votre mariage?
PARTICIPATION AU CONCOURS DE MARIES
Déposez votre reçu d'achat de fleurs à l'occasion de votre mariage. Le 15 septembre, parmi toutes les factures accumulées, une sera tirée au sort et le gagnant se verra rembourser le montant complet de son achat.

VENTE DE SURPLUS D'INVENTAIRE
jusqu'au 15 mai
d'escompte sur bagues de fiançailles et autres.
50% VOTRE VIEILLE MONTRE VOUS VOUDRA 50% de REDUCTION SUR L'ACHAT DE VOTRE NOUVELLE MONTRE.
ROGER MOREAU M.H.B.
224 Notre-Dame Sud, Tél.: 335-9251
THETFORD MINES

CO-OP
SUCRE 10 lb. $1.05
DINDE CRAY-O-VAC 6 à 10 lb. .35
RADIS FEUILLES
SALADE FEUILLE
2 pqts pour .09
918 Ave Labbé — Thetford Mines

Demandez vos coupons de participation au
CENTRE DU BON MARCHE
Marchandises à la verge pour la confection de tous vos vêtements.
Mme Gaston Dubois, prop.
Beau choix de matériel pour vos tentures, rideaux, etc.
40 St-Joseph Ouest Tél.: 335-9395
THETFORD MINES

CHINO pour vos vêtements sport
SPECIAL la verge **.59**

---

4 SAISONS Enr.
Mercerie pour hommes
Le magasin le plus à la page de la région.
Dépositaire des complets VICUNA et GARNETT
Par **LAURENTIDE** CLOTHING CO.
54 Notre-Dame Sud, face J.E. Ferland



L'endroit idéal pour le choix de vos cadeaux de mariage.
Profitez du concours de vacances pour faire le choix de vos cadeaux à...
LA FERRONNERIE DEMERS Ltée
129 Notre-Dame Sud Tél.: 335-9509
THETFORD MINES



La boutique maternité la plus avant-gardiste de la cité de l'amiante vous offre:
VETEMENTS EXCLUSIFS FAITS SUR MESURE A PRIX MODERÉS. UNE COLLECTION DE PRÊTS A PORTER POUR LES PETITS BUDGETS. LA PLUS VARIÉE EN VILLE.
Vous trouverez le vêtement qu'il vous faut au prix que vous voulez payer, à nul autre endroit que:
Tél.: 338-1607
Chez Yolande
31 ST-JOSEPH EST
THETFORD MINES

Meubles de qualité
Accessoires électriques.
Dépositaire des fameux appareils
OUVERT TOUS LES SOIRS
KELVINATOR
Meuble Trempe
Marchand de Meubles
R. R. No 1
BLACK LAKE, P. Q.

ANDRE BERGERON AUTOMOBILES INC.
VOITURES RAMBLER-RENAULT - CAMIONS INTERNATIONAL
MOTEURS HORS-BORD: MERCURY
BATEAUX ET ACCESSOIRES DE MARINE
TÉL. 335-2945
435, BOUL. SMITH NORD THETFORD MINES, P.Q.



LES INFORMATIONS RÉGIONALES

A louer
Appeler
FE 5-7571

PEPSI-COLA
et
T.E.E.M.
Nil Picard & Fils Enr.
THETFORD MINES

LE CANADIEN

AU SERVICE DE THETFORD-MINES ET LA REGION

W. H. Adam Ltee
St-Nazaire

SERVICE QUALITE RAPIDITE
Thetford Service
Chemin Roberts

Les Etendards flottaient à mi-mât

(DNC) Le 24 mai 1964, pour la première fois, on voyait le drapeau flotter à mi-mat à l'Hôtel de ville, c'était à l'occasion du décès de M. Marius Ouellet, ex-maire et président de la Com. Scolaire.

C'est également la première fois que l'on assistait à deux services lors du décès d'un séculier laique. Un premier service pour tous les écoliers de la paroisse et un deuxième service solennel pour la parenté et le public en général, ceci se passait le matin du 27 mai suivant

Autre innovation, la veille des services, une messe de requiem, eut lieu à l'église paroissiale à 9 heures P.M. pour le défunt, l'assistance étant composée en grande partie de chevaliers de Colomb. Le célébrant étant l'Aumônier du conseil 3053, M le curé Bilodeau.

La grande Kermesse

La fameuse kermesse régionale qui a lieu tous les ans à St-Gédéon promet de battre cette année ses propres records !

Des attractions tous à fait nouvelles sont au programme de ces fêtes auxquelles assisteront très certainement des milliers et des milliers de personnes venues de tous les coins de la province. Voici un bref apercu du programme sensationnel qui sera offert à la population:

Dimanche après-midi, le 5 juillet: Grand Rodéo ! Du danger ! De l'action ! De la poussière ! Des chevaux savants et des boeufs sauvages montés par des professionnels de ce genre de spectacles accompliront sous nos yeux des exploits périlleux, dignes des meilleurs "westerns" !

Dimanche soir, sur estrade en plein air, la grande soirée: "Swing la bacaisse" ! qui remporta l'an passé tant de succès ! "Ti-Mé le Canayen" et sa troupe seront avec nous !

Au cours de ces grandes fêtes, il y aura aussi quelques spectacles de majorettes, des tentes et de nombreuses autres attractions !

Un souper canadien délicieux sera aussi préparé par les Dames Fermières de la paroisse qui se sont, à plusieurs reprises, signalées par leur sens, de l'organisation et par leur dévouement. Les meilleurs cordons bleus de St-Gédéon collaboreront donc pour la préparation de ce "banquet" auquel sont invités tous les gourmets de la province.

Enfin, un grand concours d'amateurs aura lieu dimanche à la soirée de "Swing la bacaisse" ! et partagera la vedette du spectacle avec la troupe de "Ti-Mé le Canayen" ! Tous les artistes de la Beauce et des environs sont cordialement invités à s'inscrire à ce fameux concours en communiquant avec M Raoul Cliche de St-Gédéon.

Mais ce n'est pas tout ! A l'occasion de l'Exposition Universelle qui a lieu à New-York, l'O. T. J. de St-Gédéon donnent à tous ceux qui voudront bien l'encourager l'opportunité de gagner un magnifique voyage de 4 jours, toutes dépenses payées, pour deux personnes. Le billet chanceux sera tiré dans l'après-midi après le fameux "Rodéo" et si l'heureux gagnant est présent sur le terrain à ce moment un montant additionnel de $50.00 lui sera aussi remis Le prix des billets est de $0.50 seulement et une personne qui ne désire pas faire le voyage à New-York pourra recevoir l'équivalent en argent.

St-Gédéon va de l'avant ! car il est bien décidé d'offrir aux millions de visiteurs attendus, les spectacles les plus rares et les plus pittoresques de toute la Beauce ! Qu'on se le dise ! Du 3 au 5 juillet, c'est à St-Gédéon qu'on va ! Car "A St-Gédéon, c'est toujours bon ! "

NOUVELLES PAROISSIALES

EAST-BROUGHTON

Naissances

East-Broughton (F V) Le 9 mai fut baptisé Joseph-William Marc-Carol, né le 2 enfant de M. et Mme Aurèle Cloutier née Jeanne-D'Arc McGee. Parrain et marraine, M et Mme William Cloutier, oncle et tante de l'enfant.

Le 10 mai, Marie-Denise-Sylvie née le 4, enfant de M et Mme Raymond Lachance née Jeannine Vachon. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Cliche, oncle et tante.

Le 17 mai, Joseph-Alain-Claude né le 13 mai, enfant de M Mme Jean-Guy Lessard née Claudette Gilbert de Montréal. Parrain et marraine, M et Mme Wilfrid Lessard, grands-parents de l'enfant

Le 23 mai, Joseph-Alphonse Sylvain, né le 16 mai, enfant de M. et Mme Patrice Gagné née Lise Trépanier. Parrain et marraine, M et Mme Alphonse Gagné de St-Jules, grands-parents

Le 24 mai, Marie-Maryse-Rita née le 21 mai, enfant de M et Mme Marcel Vachon née Carole Lessard. Parrain et marraine M. et Mme Placide Lessard, grands-parents.

Le 24 mai, Joseph-François-Jean, né le 15 mai, enfant de M. et Mme Jeannot Vachon née Suzanne Jalbert. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Jalbert, grands-parents.

Le 24 mai, Joseph-Simon-Guy Michel, né le 14 mai, enfant de M. et Mme Rolland Vachon née Colette Trépanier. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Lessard de St-Jules, oncle et tante.

Le 24 mai, Joseph-Jean-François-Christian, né le 23 mai enfant de M. et Mme Gérard-Raymond Fecteau née Pauline Paré. Parrain et marraine, M et Mme Adonias Paré, grands-parents.

Le 30 mai, Joseph-Michel Pierre, né le 23 mai, enfant de M. et Mme Charles-Eugène Lessard née Lucille Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Apollinaire Lessard, grands parents.

MARIAGE

Mlle Louise Lachance, fille de feu M. et Mme Gédéon Lachance d'East-Broughton avec M André Guillemette, fils de feu Albert Guillemette et de Dame Eva Boulet de Thetford Mines.

Mlle Charlotte Gilbert, fille de M. et Mme Ovila Gilbert, d'East-Broughton avec M. Jean Luc Leblond de Chibougameau fils de M. et Mme Wilfrid Leblond de l'Abitibi.

Mlle Anne-Marie Lessard, fille de M. et Mme Alfred Lessard avec M. Guy Doyon, fils de M et Mme Donat Doyon, tous deux d'East-Broughton.

Mlle Denise Groleau, fille de M. et Mme Rosaire Groleau avec M. Paul-André Pagé d'East Broughton, fils de M. et Mme J. C. Pagé de St-Ephrem.

Mlle Fernande Lessard, fille de M. et Mme Azarie Lessard d'East-Broughton avec M. Laval Poulin, fils de M. et Mme J. A. Poulin de St-Joseph de Beauce.

Mlle Suzanne Lagueux, fille de M. et Mme J. A. Lagueux de St-Victor avec M Fernand Vachon (barbier), fils de M. et Mme Odilon Vachon d'East-Broughton.

À PIED COMME AU VOLANT SOYEZ PRUDENT

Ne vous exposez pas au soleil sans . . .

la crème anti-solaire a base d'huile de vison
Bobby Rebey

CENTRE D'ESTHETIQUE ET DE VISAGISME
15 Rue de la Fabrique, THETFORD MINES Tél.: 338-4422



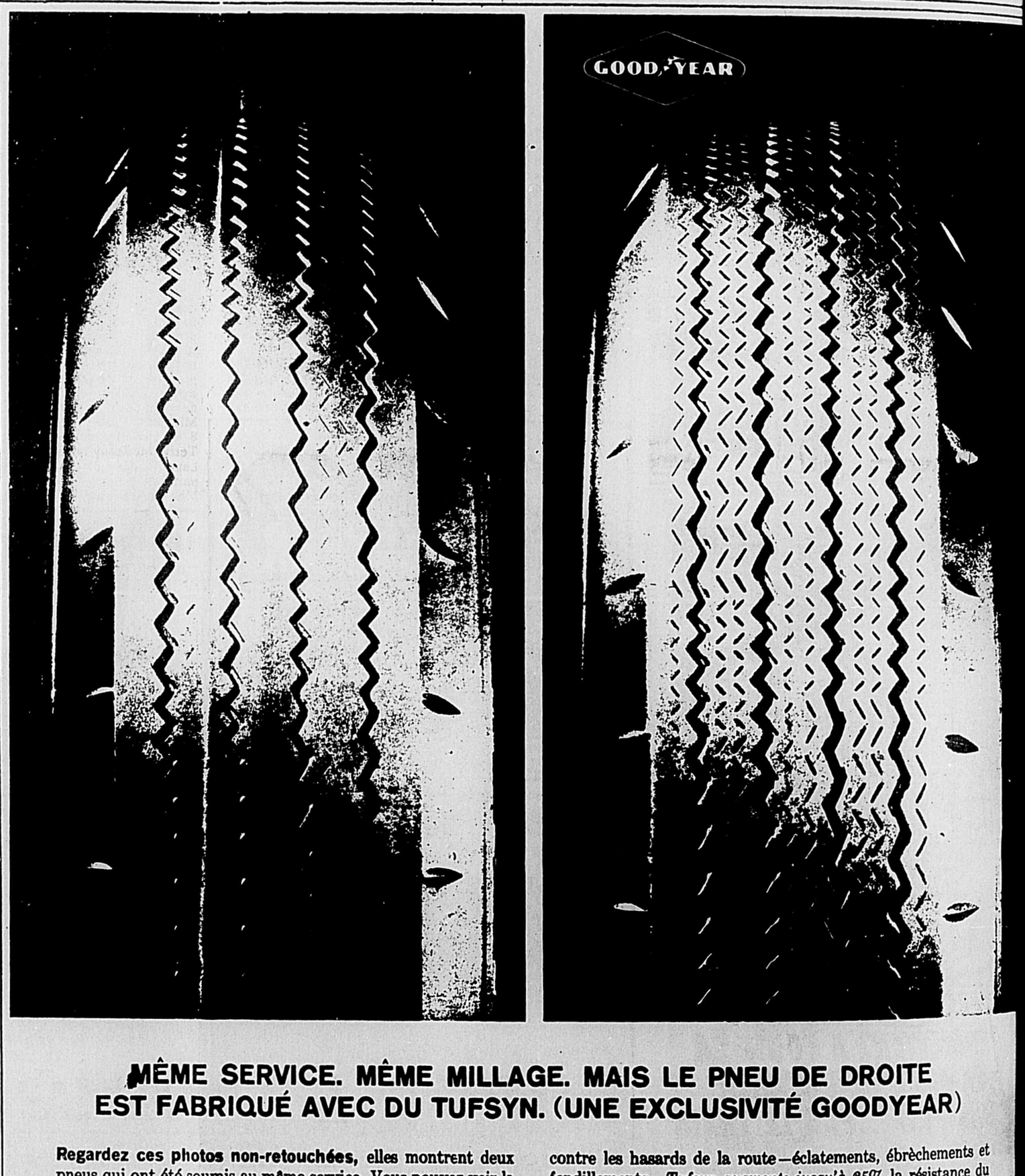
Les trois dimensions d'une bière à votre goût

Désaltérante! Le maitre-brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon

Douce! La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée

Délectable! Si vous aimez une bière mûrie à point, qui se prend bien...

Dites Donc Dow



MÊME SERVICE. MÊME MILLAGE. MAIS LE PNEU DE DROITE EST FABRIQUÉ AVEC DU TUFSYN. (UNE EXCLUSIVITÉ GOODYEAR)

Regardez ces photos non-retouchées, elles montrent deux pneus qui ont été soumis au même service. Vous pouvez voir la différence, la grosse différence que fait le Tufsyn dans l'usure de la semelle. C'est cette différence qui fait la valeur réelle du pneu.

Qu'est-ce que le Tufsyn?

C'est le robuste nouveau caoutchouc synthétique Goodyear. Il a été mis au point pour les nouveaux pneus Goodyear. Même si à la vue et au toucher il semble identique aux caoutchoucs ordinaires, le Tufsyn est beaucoup plus robuste et durable.

Un pneu de Tufsyn vous assure une meilleure protection contre les hasards de la route—éclatements, ébrèchements et fendillements—*Tufsyn augmente jusqu'à 25%* la résistance du pneu. Songez à ce que cela représente en millage!

Le Tufsyn n'est pas réservé qu'à nos pneus de type supérieur. La semelle et le corps de tous les pneus Goodyear, y compris le meilleur marché, le Marathon, sont faits de Tufsyn. Résultat: les pneus les plus robustes fabriqués à date par Goodyear... et ils ne coûtent pas plus cher.

Pour obtenir un pneu de valeur franche, rendez visite à votre marchand Goodyear. Lui seul peut vous offrir des pneus de Tufsyn.

valeur – RÉFLÉCHIR ... C'EST ACHETER GOODYEAR

ROMEO METIVIER LTEE

177 Dodier O. FE 5-6010 Thetford Mines

SPORT

NOS MINEURS

Gervais Mercier qui détenait la tête des frappeurs depuis le début de la saison s'est vu déclassé par Jean Hamelin. Hamelin mène maintenant le bal avec une excellente moyenne de .411. Il a frappé 23 coups sûrs en 56 apparitions au bâton. Le receveur des Mineurs mène également dans le domaine des buts volés avec 10. Il est suivi de Gilles Gingras et Laurent Drouin qui pour leur part ont volé chacun 7 buts. Celui qui fait le plus de progrès présentement, c'est le voltigeur Yvon Després. Figurant au troisième rang avec une moyenne au bâton de .345, Després fait un excellent travail dans le champs centre et s'avère un rapide coureur sur les buts.

Chez les lanceurs, Claude Meilleur détient la moyenne de 2.34 ensuite Chamberland, 3.88.

Jean Hamelin est celui qui a récolté le plus de points pour le choix du joueur de distinction

STATISTIQUES DES MINEURS DE THETFORD MINES

Moyennes au bâton après les joutes du 21 juin

	AB	P	CS	2B	3B	C	BV	PP	Moy
Jean Hamelin	56	11	23	2	1	0	10	14	.411
Gervais Mercier	63	8	23	5	1	0	6	8	.365
Yvon Després	29	5	10	1	0	0	6	5	.345
Marcel Poulin	62	12	20	1	1	0	3	8	.323
Gilles Chamberland	21	2	6	0	0	0	1	1	.286
Gilles Gingras	52	12	14	0	0	0	7	4	.269
Michel Cloutier	49	8	12	0	0	0	1	4	.245
Nelson Lessard	9	4	2	0	0	0	0	0	.222
Laurent Drouin	51	8	11	2	0	1	7	8	.216
Gaston Fillion	56	12	11	0	0	0	1	4	.196
Roch Laverdière	25	3	4	1	0	0	0	6	.160
Daryl Wright	13	1	2	2	0	0	0	5	.154
Claude Meilleur	20	1	3	1	0	0	1	2	.150
Pierre Couture	3	0	0	0	0	0	0	0	.000

MOYENNE GENERALE DE L'EQUIPE: 277

TRAVAIL DES LANCEURS

	Manches	P.M.	C.S	B.B.	Ra	B	P	G	PP	Moy
Laverdière	9	0	4	5=	0	1	0			0.00
Meilleur	50	13	45	11	17	4	3			2.34
Chamberland	46-1/3	20	31	13	22	2	3			3.88
Lessard	15-2/3	9	12	9	6	1	0			5.17
Couture	7-2/3	6	5	7	5	1	0			

ILS SONT PRETS... MAIS SERONT-ILS PRETS ?

QUEBEC (Spécial) .... Par Michel Lemieux

Le propriétaire des Reds de Trois-Rivières Jack Toupin a révélé à notre confrère Jacques Revelin lors des dernières assises de la ligue Nationale de Hockey qui avaient lieu au Reine Elisabeth à Montréal la semaine dernière que les Eperviers de Thetford Mines deviendrait probablement la quatrième équipe du circuit Junior A en 1964-65

L'équipe thetfordoise remplacera le Shawinigan qui se retirait des cadres du circuit LaRoche lors de la prochaine campagne. Selon le premier pilote des As de Québec dans la ligue Américaine, l'équipe de la capitale de l'amiante, qui évoluait dans le circuit Connie Dion, pourrait remplir adéquatement le vide laissé par le club de la ville de l'électricité.

Bien que nous n'ayons pas rencontré la direction des Eperviers avant de publier cet article il semble que la nouvelle sera confirmée lors de la prochaine réunion des directeurs de la ligue Junior A.

Toupin a déclaré "je ne crois pas que le Shawinigan sera représenté dans notre circuit cette saison et ce sera Thetford Mines qui le remplacera. Une arena sera à la disposition de cette équipe lors de la prochaine saison.

Lors des dernières assises de la ligue Nationale de Hockey tenues à Montréal au luxueux Reine Elisabeth, le premier pilote des As de Québec, dans la ligue Américaine Jack Toupin a révélé à notre confrère Jacques Revelin que la ville de Shawinigan ne sera pas représentée l'hiver prochain dans la ligue Junior Provinciale de Hockey et que sa place sera sûrement prise par l'équipe de la Capitale de l'amiante ou un aréna sera à la disposition des joueurs.

DESACCORD

On sait qu'il y a divergence d'opinion à ce sujet à Thetford et que chacun y va de ses commentaires. L'idée de transformer le Junior B en Junior A a fait couler beaucoup d'encre et délié beaucoup de langues depuis quelques mois. Certains ne voient pas d'un très bon oeil le projet que semble vouloir adopter la direction des Eperviers, mais quoi qu'il en soit il faudra que les directeurs de l'équipe thetfordoise pèse le pour et le contre avant de poser un tel geste.

OPTIMISME

Les succès obtenus par les représentants de la ville de l'amiante depuis leur début dans le circuit Dion poussent inévitablement la haute direction à un tel optimisme. Définitivement il faut avouer que les Eperviers ont connu plus que les succès qu'on attendait d'eux et ont décroché les honneurs qui semblaient si loin lorsque Léo Léger groupa ce noyau de jeunes hockeyistes de notre ville.

A LA BAISSE

Il faut tout de même être réaliste et regarder le problème sur tous ces angles. Premièrement plusieurs sportifs affirment que le A est supérieur au B ce qui est très évident. Toutefois il est assez facile de se rendre compte que le circuit LaRoche se désintègre depuis le départ de plusieurs vedettes tels que les Drolet, Lacroix, Guilbeault, Marcotte, Lévesque, Hurtibise et bien d'autres. Ces départs accompagnés d'une réduction à quatre clubs ont certainement contribués à abaisser le calibre de jeu et diminuer la rudesse.

Que la qualité du jeu soit à la baisse, nous devons avouer que le Junior A demeure un circuit supérieur au Junior B. Mais mettons nous bien dans la tête que ce n'est pas la fusion de deux ligues que l'on désire mais l'adhésion d'une seule équipe.

QUESTION

A tout évènement il ne faudrait pas s'emballer, et agir avec sagesse. La direction de l'équipe devra se poser maintes questions et si elle peut y apporter en majeure partie que des réponses affirmatives, à ce moment elle aura la pleine liberté d'agir avec la certitude d'en éprouver aucun remord tant à la face du public que pour les intérêts de l'équipe.

LE PIRE

Le véritable problème que devra affronter les directeurs de l'équipe thetfordoise est celui du départ prochain de plusieurs joueurs qui auront dépassé la limite d'âge leur donnant droit d'évoluer dans le Junior A, malheureusement sur ce groupe on compte la crème de l'équipe Lorsque ceux-ci auront joué leur dernière joute dans l'uniforme des Eperviers, la direction pourra-t-elle remédier et combler le vide laissé par leur départ? Sincèrement j'en doute fort, bien que je ne connaisse pas les plans (S'il y a) tracés par les directeurs afin de parer à toutes éventualités dans un tel cas.

LES SAUVETEURS

Les seuls sauveteurs possibles

Suite à la page 10

Partie d'Etoiles vendredi: le Roberge tient bon

HAMELIN FORMIDABLE

La Pharmacie Roberge a remporté une victoire et subit une défaite au cours de la dernière semaine ce qui leur a permis de conserver une avance de 2 parties en tête de la ligue Commerciale. Pour leur part, le J.A. Béliveau est sorti de sa léthargie en quittant la cave du classement pour s'approcher à deux parties et demie des meneurs.

Le spectaculaire Réjean Hamelin du Carey ne cesse d'épater et il a porté sa moyenne au bâton à .615. Adril St-Cyr continue lui aussi sa belle poussée avec la formidable moyenne de .550. Emilien Laplante avec une victoire cette semaine a porté sa fiche à trois gains contre aucun revers.

PARTIE ETOILE

La fameuse partie d'étoiles qui avait du être remise au début de la saison pour cause de la température sera présentée vendredi soir prochain à 9 heures au terrain de balle-molle de St-Maurice.

A cette occasion, la Pharmacie Roberge tentera sous l'habile direction de Chico Gagné de triompher d'une équipe toute étoile formé de joueurs des 4 autres clubs de la ligue. Jean Marie Lussier du Disraeli a été désigné au poste d'instructeur pour les Etoiles.

Il est donc à souhaiter que tous se donneront la main pour assister à ce match en très grand nombre. Avec toutes ces vedettes sur le terrain, on peut s'attendre à des exploits de toute sorte.

Jean Hamelin prend la vedette

THETFORD MINES (AD) Les Mineurs de Thetford, qui avaient une bonne chance de s'emparer de la première position du circuit Richard Drouin, ont vu cette chance s'envoler dimanche dernier puisqu'ils divisaient dans les joutes. A Québec, ils l'emportèrent sur les Athlétiques dans l'après-midi 4 à 1 tandis que dans la soirée ils subirent un blanchissage 3 à 0 contre les Indiens.

MINEURS 4 ATHLETIQUES 1

A son premier essai au monticule cette saison, le lanceur Roch Laverdière a limité les Athlétiques de Québec à 4 maigres coups sûrs et permit aux Mineurs de l'emporter 4 à 1 Yvon Després menait l'offensive des Mineurs en frappant deux simples. Le lanceur des Athlétiques Sanschagrin a retiré 10 coups sûrs à nos porte-couleurs. Les autres joueurs à cogner en lieu sûr pour les Mineurs furent Gingras, Poulin, Mercier, Fillion, Cloutier, Hamelin, Drouin et Laverdière. Chez les Athlétiques Gagnon cogna un double, Poitras, Donaldson et Renaud y allèrent pour les autres coups sûrs. La première étoile de la partie est allée à Laverdière; Després des Mineurs obtenait la troisième.

INDIENS 3 MINEURS 0

René Ouzilleau qui cogna 2 coups de circuit dans l'après midi à Plessisville continua ses prouesses à Thetford Mines dans la soirée en frappant un circuit, un double et un simple pour faire produire trois points et permettre aux Indiens de lessiver les Mineurs de Thetford. L'artilleur des Mineurs, Claude Meilleur alloua 8 coups sûrs aux équipiers de Terry McKeany tandis que Jean Lemelin des Indiens lançait une partie de 4 coups sûrs seulement. Mentionnons que les deux lanceurs n'ont alloué aucun but sur balles Després des Mineurs a continué sa course vers la première position chez les frappeurs en frappant deux simples. Després est présentement en troisième position, avec une moyenne de .345. Il suit de très près Jean Hamelin et Gervais Mercier. Pour sa part Gervais Mercier a connu une très piètre fin de semaine puisqu'il ne cogna aucun coup sûr. Gervais est présentement à la tête des frappeurs.

Le sévère Gilles Gingras s'est vu expulsé du terrain dès la première manche à la suite d'une décision seule de l'arbitre. Gingras ne pris pas la chose et lança son bâton. Le plus fort l'emporta et Gingras se retira vers les douches.

Le 15è toujours en tête

THETFORD MINES (AD) Le club 15è Escadron tient toujours bon en tête de la Ligue Laurentienne de Balle Molle. A date le lanceur Pat Fontaine a remporté 3 victoires en autant de joutes. Voici un court sommaire des joutes de la semaine dernière.

D'abord le 17 juin, le 15è Escadron, lava, c'est le cas de le dire, le club East Broughton, 24 à 6. Le 15è frappa 26 coups sûrs tandis que les hommes du E. Broughton en cognaient 6. Fait à mentionner, c'est que les joueurs du 15è réussirent même

Suite à la page 10

Tennis à Black Lake

THETFORD MINES (AD) Avec l'ouverture des "courts" de tennis du Centre Social de Black Lake, s'amène le début des cours donnés aux adeptes de ce sport. Le club de tennis de Black Lake offre aux intéressés une série de dix cours; ce service, entièrement gratuit est compris dans le taux d'abonnement au club de tennis. Toute personne peut se procurer sa carte de membre au prix de: Hommes (Travailleurs) $10.00; Dames (Travailleurs) $8.00; Etudiants (es) $5.00. Un prix spécial de $15.00 est fixé pour les couples et les étudiants d'une même famille peuvent bénéficier d'un prix abordable.

Les cours débuteront dans la semaine du 29 juin sur les courts du Centre Social. Les intéressés sont priés de s'inscrire à temps. Les jeunes de moins de 15 ans ne peuvent s'inscrire à ce cours cependant un service semblable est offert par l'O.T.J. de Black Lake. Pour des détails supplémentaires, vous n'avez qu'à consulter M. G. Lafrance, gérant du Centre Social et responsable du club de tennis. On peut rejoindre M. Lafrance au téléphone, 423-5042 ou 423-4743.

VICTOIRE DE BLACK LAKE SUR PLESSISVILLE

Le club de tennis de Black Lake vient d'accéder cette année à la Ligue de Tennis des Bois-Francs. Lors d'une première rencontre avec le Plessisville Black Lake remporta une victoire très serrée. Auparavant Black Lake avait subi la défaite aux mains du Victoriaville. Les résultats de la rencontre Black Lake - Plessisville sont: Black Lake 3, Plessisville 2.

Après deux rencontres, Black Lake détient une victoire et une défaite. La prochaine rencontre est cédulée pour dimanche le 28 juin. Black Lake sera alors opposé au club d'Arthabaska, sur les "courts" d'Arthabaska. Les amateurs de tennis auront certainement plaisir à suivre les activités de la Ligue des Bois-Francs.

CINEMA PERRO
EAST-BROUGHTON TEL.: Rés. 427-2127 Cin. 427-9927

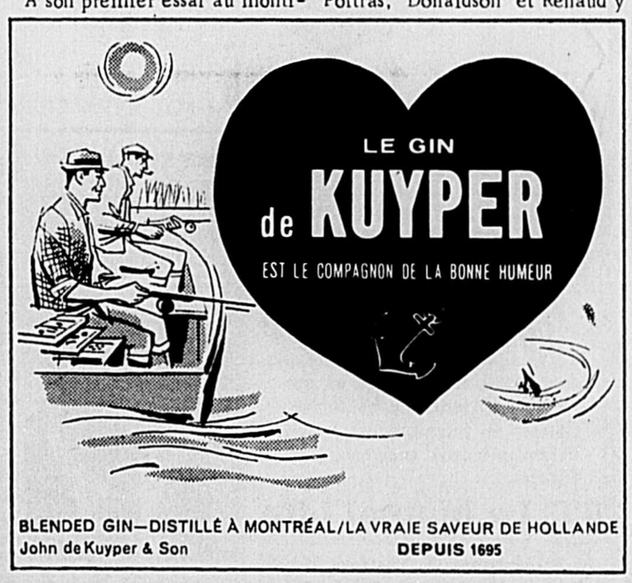
JEU.SAM. 25-27
GERONIMO!
LE GUERRIER QUI A MONTRE AU MONDE QU'AUCUN APACHE NE SAURAIT SE RENDRE !
CHUCK CONNORS — KAMALA DEVI
PROGRAMME DOUBLE
PAUL NEWMAN · JOANNE WOODWARD · SIDNEY POITIER
"Paris Blues"
LOUIS ARMSTRONG — DIAHANN CARROLL

CINEMA CENTRE PAROISSIAL
44, ST-ALPHONSE
TEL. 5-5390 ou 5-9141



JUIN 27-28-29-30 — S.A.M. DIM. LUN. MAR.
DRAME POIGNANT SUR UNE PETITE ILE DU PACIFIQUE DOMINEE PAR UN VOLCAN. A 8.30 P.M.
FRANK SINATRA — SPENCER TRACY
DIABLE A 4 HRES
MERVYN LeROY · FRED KOHLMAR
AUSSI COMEDIE SATIRIQUE
HUTTON — PRENTISS

Plus pour votre argent
Le breuvage Léger
Pepsi-Cola EST DELICIEUX



BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695

you can take your business with you

It's easy! Just don't provide the cash your family will need to pay debts, estate taxes and legal costs. On the other hand . . .

you can leave your business — whole and healthy — *for your family*. This is possible through Business Insurance from New York Life. For more information about this and other modern insurance plans for your family, company or employees, call

Roland Beaulé
SPECIAL Nylic AGENT
New York Life
Insurance Company
461 Notre-Dame Sud
Thetford Mines
Telephone 335-6466
Life Insurance • Group Insurance • Annuities
Health Insurance • Pension Plans

LE Pigalle
LE CINEMA LE PLUS ACHALANDE DE LA REGION
JUIN 24-25-26-27 — MER. JEU. VEN SAM.
UN FILM DE NOTRE EPOQUE
LES SCELERATS
MICHELE MORGAN · ROBERT HOSSEIN · PERRETTE PRADIER
AUSSI
JUIN 28-29-30 — DIM. LUN. MAR.
Les Parisiennes
AUSSI
LE NOUVEAU CONSTANTINE DE L'ECRAN... JEUNE ET DYNAMIQUE - LES EXPLOITS LE CHAGRINENT, LES FEMMES L'ACCLAMENT... C'EST L'AS DES SERVICES SECRETS...
OSS 117 SE DECHAINE

AVIS
RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC
Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
LEBLANC, Robert	Garthby	Hôtel - salle à manger bar - taverne - épicerie

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.
L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à:
REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P.Q.

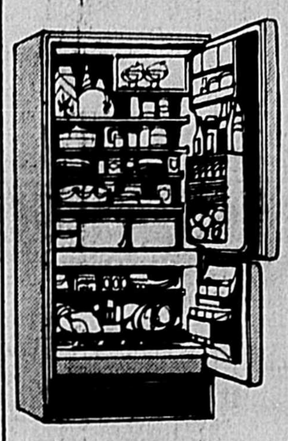
NOTICE
QUEBEC LIQUOR BOARD
Notice is hereby given, that an application for the issue of a permit, has been made by the following persons:

NAME	ADDRESS	CATEGORY
LEBLANC, Robert	Garthby	Hotel - dining room bar - tavern - grocery

Any person who desires to raise any objections he may have to the issue of these permits must notify the Quebec Liquor Board within fifteen days from the publication of the notice.
Any objection must be made, in writing, by registered mail, addressed to:
QUEBEC LIQUOR BOARD
CLERK OFFICE
P.O. BOX 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P.Q.

EXCURSIONS
EN AUTOBUS
ATLANTIC CITY
Départ le 18 juillet, retour le 24 juillet.
Prix, couchers compris, $85.
NIAGARA FALLS
et Exposition de Toronto
Départ le 23 août, retour le 29 août.
Prix, aller-retour, couchers compris, $75.
Tous ces tours sont organisés pour faire les voyages avec autobus modernes et avec guides.
Pour informations et réservations,
Terminus d'autobus
THETFORD MINES
335-5120
La moitié du billet payable sur réservation, balance au départ. Faites vos réservations dès maintenant, le nombre de places est limité.

Si vous croyez que vous pouvez placer un réfrigérateur et un congélateur dans ce petit espace

...vous avez raison!
branchez un
RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR COMBINÉ

• Vous pouvez conserver vos aliments frais et congelés dans un seul appareil, ce qui vous économise de l'espace.
• Cet appareil peu encombrant s'harmonise bien avec les cuisines modernes.
• Le congélateur, de grande capacité, a sa propre porte. La température intérieure reste uniforme, même si on ouvre souvent la porte du réfrigérateur.
• Le dégivrage du réfrigérateur est entièrement automatique.
Deux fois plus pratique pour conserver vos aliments!
Allez voir sans tarder ce réfrigérateur-congélateur combiné chez votre marchand d'appareils électro-ménagers. Cet appareil vous permettra d'économiser du temps, de l'espace et de l'argent.
HYDRO-QUÉBEC
La Compagnie d'Electricité Shawinigan
FILIALE



C'EST SIMPLE RAPIDE ET EFFICACE !



Utilisez les annonces classées. Economiques et profitables!

FE 5-7571

AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant quelle nengage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission. Toute annonce classée est strictement payable avant publication. Tarif pour annonces ne dépassant pas 30 mots: $1.00 chacune ou 4 insertions consécutives pour $3.00. Chaque mot additionel .03.

Petites annonces

A LOUER

APPARTEMENTS A LOUER

On offre à louer des appartements chauffés, meublés avec cuisinette, poêle, réfrigérateur et chambre, aussi chambre simple, eau chaude et froide. Atmosphère tranquille, près de l'église Notre-Dame dans le centre de la ville. Pour informations s'adresser à 289 rue Cyr O. Appeler après 7 heures le soir Tel: 335-9309 Thetford Mines J.N.O. F 46

LOGEMENT A LOUER

4 appartements, plus chambre de bain, entrée 220, chauffé eau chaude, situé à 215 B Notre Dame Sud. S'adresser à Tel: 335-9149 Thetford Mines.
1 juillet F 158

CHALET A LOUER

Situé au Lac à la Truite. Eau courante, réfrigérateur, toilette, 4 chambres, grande cuisine, belle vue sur le lac. Pour information s'adresser à Tel:335-5016 Thetford Mines.
1 juillet F 156

LOGEMENT A LOUER

4 appartements, plus chambre de bain, entrée 220, chauffé, eau chaude, situé à 215 B Notre Dame Nord. S'adresser à Tel: 335-9149 Thetford Mines.
17 juin F 158

A LOUER

Logement de 3 appartements, chauffé, chambre de bain, garage, situé 1206 St-Alphonse Ouest.
Logement de 4 appartements chambre de bain, garage 600 St-Alphonse Ouest. Pour informations, Roland Doyon, 327 Cyr Ouest, 335-7611, Thetford Mines.
J.N.O. F 75

A LOUER

1 logement de 3 appartements plus chambre de bain, entrée 220, chauffé, situé Paroisse St-Alphonse, rue Notre-Dame. Pourrait être occupé pour 2 personnes. Aussi 1 logement de 2 appartements, plus chambre de bain, entrée 220, chauffé pour une personne. 1 logement de 6 appartements, chauffé, entrée 220. S'adresser à U.A. Vaudry, 1206 Avenue Coleraine Thetford Mines.
1er avril J.N.O. F 434

ON DEMANDE A LOUER

Une maison seule à East-Broughton ou les environs ou appartements dans un bas environ 6 appartements. Pour information s'adresser à Tel:335-3718.
23 juin F 147 -P-

CHAMBRES A LOUER

Chambres situées au centre de la ville, grande chambre propre, usage du téléphone, atmosphère tranquille. Pour information s'adresser a 107 St-Joseph, Thetford Mines.
15 juillet F 182 -P-

A LOUER

Maison seule en brique, 5 appartements plus chambre de bain, chauffage central, entrée 220, eau chaude, garage situé à 338 rue Charest. S'adresser à Tel: 335-6751.
23 juin F 151 -P-

LOGEMENT A LOUER

Logement de 5 pièces, entrée 220, 2ième étage, situé au 324 Rue O'Meara Nord. Pour renseignement s'adresser à Tel: 335-2996.
1er avril J.N.O. F 435

A LOUER

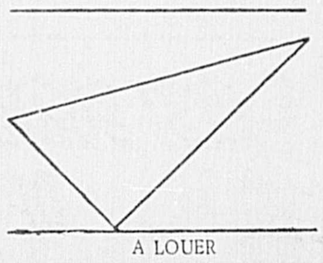
Logement dans le centre de la ville, 4 appartements, entrée 220, réservoir eau chaude. Pour information, appeler le jour à: 335-9121; le soir à: 335-5578.
J.N.O. R.C.

LOGEMENTS A LOUER

3 et 5 appartements, modernes, chambre de bain, prix modique, centre de la ville, aussi maison à vendre de 2 logements à St-Maurice, payable comme loyer. S'adresser à Tel: 335-5356.
1 juillet F 164 -P-

A VENDRE OU A LOUER

CHALET 5 pièces meublées, au Lac Aylmer, Disraeli Route vers Stratford. Pour informations s'adresser à 334 Notre-Dame Nord ou Tel: 335-2996 Thetford Mines.
J.N.O. F 126



A LOUER

2 logements de 4 appartements, eau chaude, entrée 220, garage, un avec chambre de bain, installation laveuse et sécheuse $45.00 l'autre $30.00 par mois. S'adresser à Tel: 335-6112 ou 335-3519.
8 juillet F 175 -P-

CHAMBRES A LOUER

Ensoleillées, très propres et confortables, au centre commercial, face à la ferronnerie J.E. Ferland. S'adresser à 14 Dumais Est.

LOGEMENT A LOUER

4 appartements, plus chambre de bain, entrée 220, réservoir eau chaude très propre, $35.00 par mois, situé dans le centre de la paroisse St-Noël à 971 7ème ave. Pour informations s'adresser à Tel:335-5655 Thetford Mines.
8 juillet F 169 -P-

LOGEMENT A LOUER

3 appartements, chambre de bain cuisinette, garage, entrée 220 situé dans le centre de la ville à 82 rue Bennett Sud. S'adresser à Tel: 335-5845 Thetford Mines.
23 juin F 176 -P-

A LOUER

Logement de 5 pièces, au 2e étage, 220 volts, réservoir eau chaude, garage, situé à 349 St-Louis en face de l'école Disponible le 1er juillet. S'adresser à 423-4231 ou voir Marcel Trempe.
8 juillet F 178 -P-

2 LOGEMENTS A LOUER

2 logements de 5 appartements plus chambre de bain, entrée 220, eau chaude dans un bas et un 3ème étage. S'adresser à 289 rue Cyr O. Tel: 335-9309 après 7 heures du soir.
J.NO. F 170

CHALET A LOUER

Chalet à louer, 4 appartements plus salorium, accommodant 7 personnes, poêle électrique combiné à l'huile Lac Aylmer dans les limites du village. S'adresser à M. Omer Bilodeau, Tel: 449-2654 Disraeli.
23 juin F 172 -P-

RESTAURANT A LOUER

Route Nationale Président Kennedy près de la ville St-Georges de Beauce, approximité d'un motel à desservir, stationnement pavé, conditions avantageuses, Tel: 228-4347, H.L. Larochelle Beauce.
23 juin F 180

A VENDRE

MAISON A VENDRE

5 appartements, chambre de bain SPLIT LEVEL entrée 220 eau chaude, car port, fini briques et pierres, système de chauffage central. S'adresser à Tel: 335-3152. Située paroisse Ste-Marthe, Thetford.
1 juillet F 161 -P-

A VENDRE

"EXERCYCLE" à vendre pour culture physique à l'état de neuf aussi bois de pulpe ou billots et bois de sciage 4 arpents x 17. Pour informations, s'adresser à Tel: 423-9025 ou 423-4261.
1 juillet F 165 -P-

A VENDRE

Poêle à bois, prélarts, chassis, chalet situé près d'un ruisseau à Lemesurier. S'adresser à Tel: 335-9739.
1 juillet F 181 - P-

ATTENTION

Demande institutrice brevet "B" pour enseigner classe 7 - 8 - 9 année et autres cours élémentaires. Bon salaire. S'adresser à la Commission Scolaire de Saint - Jean de Bréboeuf, Co Mégantic, M. Jean-Marc Dostie, sec. trés. Tel: 453-2613.
8 juillet F 177

A VENDRE

Ferme de 140 acres, animaux, instruments aratoires, sucrerie de 1,000 érables, bons bâtiments dans le 8ième rang de Sacré-Coeur de Marie. S'adresser à M. Omer Fontaine, Tel: 335-2694 Cause de maladie.
8 juillet F 173 -P-

CHALET A VENDRE

Situé au Lac Aylmer, 1 mille de Disraeli non loin de la route nationale. Prix avantageux. S'adresser à Tel: 335-5824 M. Roy, Thetford Mines.
8 juillet F 171.

A VENDRE

Autombbile Studebaker Lark 6 standard, tout équipée AUSSI bicycle pour garçon 6 vitesses, S'adresser à Tel: 335-9667 de 7 à 9 heures a.m. et de 7 à 9 heures le soir.
23 juin F 150-P-

MAISON A VENDRE

Maison de 5 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain salle d'entrée, chauffage à l'huile, entrée 220. Elle est finie en brique et en pierre artificielle. Pour information adressez-vous à 416 rue Magnan Black Lake, Tel. 423-4087.
F 457

MAISON A VENDRE

Située à 135 rue Notre-Dame à Black Lake. Pour condition de vente, s'adresser à Mtre Laurent Drapeau, notaire Tel: 335-9733 au bureau et 335-5338 à sa résidence.
10 mai F 135

A VENDRE

Maison en brique, genre Bungalow, système chauffage automatique, eau chaude, entrée 220, située dans le centre de Robertsonville. S'adresser à Tel: 335-7822.
1 juillet F 159 -P-

DIVERS

BATEAUX ET MOTEURS

Nous effectuons les réparations sur moteurs hord-bord et bateaux de tous genres. TRAVAIL GARANTI. Estimés gratuits. ANDRE BERGERON AUTOS INC. Tel: 335-2945, Boul. Smith, Thetford Mines.
29 juillet F 113

AUBAINE

Kiosque de crème glacée molle à vendre tout équipé en parfait état, situé sur le Blvd. Caouette Cause maladie. S'adresser sur les lieux ou à 733, 8è Ave Tel: 338-1031 Thetford Mines.
8 juillet F 179 -P-

ATTENTION

Pour tous travaux d'ouvrier, réparation de couverture de toutes sortes de maison, garage chalet, etc. s'adresser à M. Maurice Thibodeau, 634 Ave Labbé, Tel: 338-1077 Thetford Mines.
1 juillet F 166 -P-

WANTED

SECRETARY - STENOGRAPHER - English ou bilingual, to work for executive of well established firm of Thetford Mines. Previous experience needed. All correspondence done in English. Very good salary. Fringe benefits.

Apply in person to National Employment Office, 14 Notre-Dame North, Thetford Mines, P.Q.

ON DEMANDE

SECRETAIRE - Anglaise ou parfaite bilingue avec expérience pour travailler pour directeur d'une importante industrie de Thetford Mines. Toute la correspondance est faite en anglais. Très bons salaires et excellentes conditions de travail.

S.V.P. Soumettre application en personne au: Service National de Placement, 14 Notre-Dame Nord, Thetford Mines, P.Q.



CIGARETTES "EXPORT" BOUT UNI ou FILTRE

WOMAN WHO CAN DRIVE

Il you would enjoy working 3 or 4 hours a day calling regularly each month on a group of Studio Girl cosmetic clients on a route to be establish in and around THETFORD MINES and are willing to make light deliveries etc. write STUDIO GIRLS COSMETICS Dept CW-46, 840 La Fleur Ave., Montreal 32. Route will pay up to $5.00 per hour.
F 155

A LOUER

Logement ultra moderne. Cartier O'Meara, chauffé, 5 pièces ½, pictured window (fenêtre panoramique) plancher de bois franc, prélart incrusté dans cuisine, dinette, salle de bain et escalier intérieur, parterre, entreposage à la cave, grand garderobe et lingerie. Pour informations Beaupré Radio TV, 335-5555, Thetford Mines.
10 juin JNO F. 3069 A
17

AVIS AUX GENS QUI AVEZ L'INTENTION DE DEMEURER A STE-FOY, Québec.

Avons logements à louer 4 et 5 pièces, entièrement meublés ou non. Propriétés neuves. Bail un an ou moins. Service concierge. Situés à 882 Ave Delage Ste-Foy. S'adresser à Maurice Roussin, 457 Clavet, Tel:335-3982 Thetford ou Félix Roussin, 423-4754, Black Lake.
F 183 15 juillet

A VENDRE

Maison moderne située au 892 rue Sylvain, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à diner, grand salon, chauffage air conditionné, garage à même, électricité et plomberie pour utilités modernes, parterre fait. Comptant $1,000 Balance à discuter S'adresser à **Robert Picard Tél.: 335-2171 ou 5-6927** Total $9,500.00
F. 40.

A VENDRE
2 entrepôts

Ces deux entrepôts sont situés dans le centre de la ville. Il y en a un de 36' x 72' à deux étages et l'autre de 40' x 88'. Les planchers sont en asphalte. Pour informations appelez

335-2923

et demandez M. Clément

SALLE DE RECEPTION

Un grand nombre de futurs mariés se demandent avec anxiété où ils donneront leurs réceptions de noces ou d'enterrement de vie de jeunesse. La solution est bien simple, communiquez avec la direction du Club Aramis ou appelez

335-2345

"Une bonne analyse de succession saura vous aider à conserver ce que vous gagnez pour vous-même et votre famille".

Pierre Roberge



Assurance commerciale et personnelle. Assurance collective.
Caisses de retraite.
Polices-pensions exemptes d'impôt.

La Mutual Life
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
71 St-Alphonse O. Thetford Mines

Ford
MERCURY

Fillion Automobile Enr.
P. E. FILLION Prop.
Dépositaire Mercury Lincoln Meteor Camion Mercury
Garage Chemin Robertson
Tél.: FE 5-9135 THETFORD MINES Qué.

PLACEMENTS RECOMMANDES

Commission Scolaire de Thetford	5¾%
Paroisse St-Victor de Beauce	6%
Ville de Drummondville-Sud	6%
Ville d'Orsainville (Charlesbourg)	6%
Fabrique N-Dame Perpétuel Secours	5¼
Cité de Thetford Mines	5½
Com. Scolaire East-Broughton	5½
Ville de Lac Mégantic	5½
Ville de Beauceville	5½
Com. Scolaire Ste-Marie de Bce	5½
Mars Finance Inc.	6½
La Corporation Foncière de Montréal	7%
Les Placements Collectifs Inc.	
Actions de la Société Générale de Financement de la Province de Québec	10.00
Obligations d'Epargnes de la Province de Québec	5-5¼-5½

Nous échangeons les actions et les obligations que vous avez déjà entre vos mains. Téléphonez et nous nous rendrons à votre domicile pour de plus amples informations.

Communiquez à ces frais

J. MAURICE ROY
Rep. de Cliche & Associés
TEL. 335-5024
322 O Meara Thetford Mines

MESDAMES

Pour garder votre jeunesse et mettre votre personnalité en relief, "Soins du visage", "Double menton", "Poils superflus" "Maquillage", "Traitement du buste", "Epilation des sourcils" confiez vos problèmes au "CENTRE D'ESTHETIQUE & VISAGISME" 15 de la Fabrique, Thetford Mines, tel: 338-4422.
J.N.O. F 96

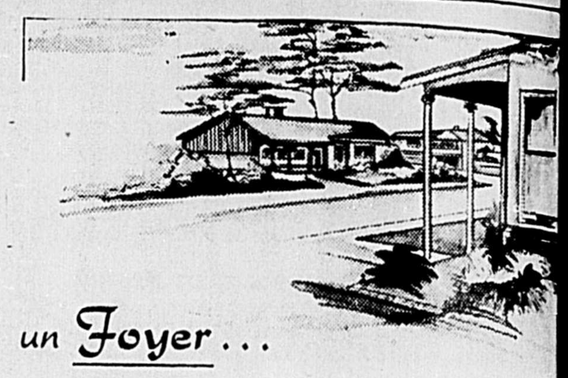
ECOLE VACHON

COURS PRIMAIRE: 6 et 7e années. COURS SECONDAIRE: 8 et 9e années. DACTYLO-STENO, bilingue. Admission: Garçons, Filles. Inscrivez-vous dès maintenant à: Ecole VACHON, 876, rue Poirier, FE 5-5866, Thetford Mines.

ECOLE ANGLAISE
Un an ou deux suffisent pour apprendre l'anglais, faire un excellent cours commercial, et préparer son avenir au QUEBEC BUSINESS SCHOOL, 17 de la Fabrique. Enrôlement tout temps. Tél.: FE 5-7861

MANUEL DE L'INVENTEUR 10¢ écrivez à ALBERT FOURNIER PROCUREUR de BREVETS d'invention 934 Ste CATHERINE Est MONTREAL

Hommes demandés dans districts ruraux possédant auto pour servir les magasins à plein temps ou temps partiel. Ecrire en mentionnant âge et numéro de téléphone si possible à Case Postale 340 Le Canadien Thetford-Mines



un Foyer...

pas un

souvenir...

Lorsque vous avez une hypothèque, vous avez une dette. Vous la payez si vous vivez. Votre famille doit essayer de l'acquitter, ou perdre son foyer, si vous mourez—*à moins* que vous n'ayez une police Remboursement d'hypothèque. Une telle police non seulement paiera l'hypothèque à la place de vos héritiers, mais aussi, si vous vivez, mettra à votre disposition, si le besoin s'en fait sentir, le montant accumulé dans la police pour des réparations à la maison ou autres nécessités.

SUN LIFE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
LIONEL FILLION
734 Marcoux est *Thetford M.*
Veuillez me donner de plus amples renseignements sur la police Remboursement d'hypothèque Sun Life.
NOM.....
ADRESSE.....
.....

SALON de BEAUTE

Toutes les dames et demoiselles sont invitées à se rendre au CENTRE D'ESTHETIQUE ET DE VISAGISME pour l'étude de leur peau, soins contre l'acné, les points noirs, l'épilation des sourcils, correction du double-menton et soins du buste.

QUELLE FEMME NE VEUT PAS ETRE JOLIE?

Alors, allez vous faire faire une beauté à l'occasion d'un mariage, une soirée, ou tout simplement pour mettre votre type en valeur.

Rendez-vous au...

CENTRE D'ESTHETIQUE ET DE VISAGISME
15 Rue de la Fabrique, Tél.: 338-4422
THETFORD MINES
Spécial de juin. Maquillage gratuit avec un massage.

IMPRESSION

En noir ou en couleurs

IMPRESSION

- **Formules de toutes sortes**
- **Cartes de remerciements**
- **Cartes d'invitation**
- **Dépliants—Réclame**
- **Cartes d'affaires**
- **Cartes de visite**
- **Programmes**
- **Faire-part**
- **Circulaires**
- **Etiquettes**
- **Papeterie**
- **Etc, etc.**

Signalez FE 5-7571 et nous nous ferons heureux de vous offrir les services d'un représentant qui vous fournira tous les renseignements désirés.

- *Travail soigné*
- *Prix raisonnables*
- *Estimés sur demande*

"LE CANADIEN" LTEE

"UNE INDUSTRIE ETABLIE A THETFORD MINES DEPUIS 45 ANS."

Service complet sous un même toit

IMPRIMERIE — JOURNAL — LIBRAIRIE
33, Notre-Dame Nord Tél. FE 5-7571

SEULEMENT DEUX AUTRES SEMAINES POUR GAGNER



Vraiment Canadien

Pensez à tout le plaisir de pouvoir augmenter votre budget de $100.00 ou $500.00! Il reste encore deux semaines pour gagner ce genre de prix en argent, alors ne manquez pas de venir encore au Dominion et d'obtenir gratis, votre carte "BOUT À BOUT" du Canada. La carte que vous recevrez cette semaine sera peut-être la carte qui complétera votre série.

Vous découvrirez aussi toute la différence appréciable qui existe au Dominion. Vous profitez des bas prix tous les jours . . . d'une courtoisie amicale et d'avantages très nombreux. Venez économiser!

Le commis au comptoir des viandes vous invite tout spécialement à constater vous-même la merveilleuse différence qui existe dans les viandes Dominion. D'ailleurs tout le monde le sait "C'est surtout à cause de la viande!"

Evidemment j'irai au Dominion encore cette semaine. Tout le monde y va!

VITE! OBTENEZ VOTRE CARTE *GRATUITE* BOUT À BOUT CETTE SEMAINE AU DOMINION!

GAGNE $100. EN ARGENT



MME JOSEPH LESSARD
807 NOTRE-DAME NORD
THETFORD MINES

GAGNE $100.



MME A. EMOND
3173 Ste Marguerite
TROIS RIVIERES, QUE.

GAGNE $100.



MME E. BENTON
2215 Harvard
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100.



MME SIMOND PARENT
St. Patrice
QUEBEC, QUE.

GAGNE $100.



MME F. LAWRENCE
107 St. Ferdinand
CHATEAUGUAY, MTL.

GAGNE $100



MME R. M. FEILDE
4445 Old Orchard
N.D.G., MTL., QUE.

GAGNE $100.



MME F. NEWTON
1060 Shorecrest
CHOMEDEY, QUE.

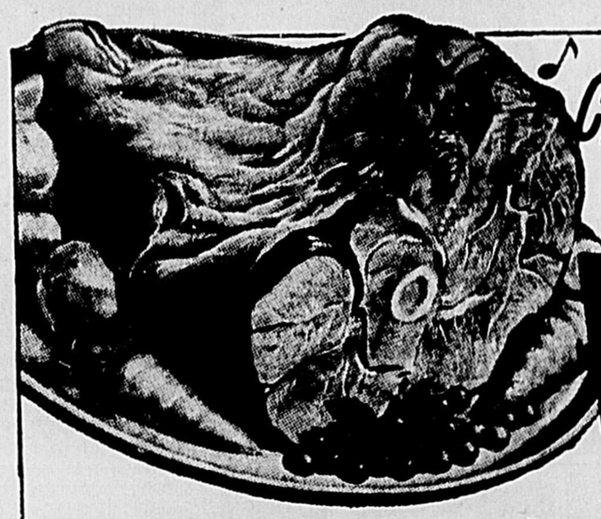
UN AUTRE AMICAL
MAGASIN DOMINION
OUVRE JEUDI LE 25 JUIN
Convenablement situé à
Route 11 Ste Adèle, P.Q,

Semaine Canada Packers au DOMINION

SHORTENING 3¢ de rabais "Domestic"	SPECIAL	2 Pqts 1 Lb. **65¢**
PAIN DE VIANDE "Kam"	SPECIAL	2 Btes 12 on. **89¢**
SAINDOUX MAPLE LEAF Pour vos fritures	Spécial	2 Pqts 1 lb. **41¢**
NOURRITURE pour chiens "Chum" Un produit de Canada Packers	Spécial	4 Btes 15 on. **39¢**

EN VEDETTE!

ALUMINIUM PUR "Stuart House" Rouleau 12" x 25"	Spécial	2 Roul. **69¢**
BREUVAGES "ALLEN'S" Saveurs assorties!	Spécial	3 Btes 48 on. **1.00**



C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA
VIANDE

JAMBON DANS LA FESSE ENTIER OU MOITIE SPECIAL LA LIVRE **59¢**
MAPLE LEAF COUENNE ET GRAS ENLEVES SANS JARRET PRET A MANGER

PAIN de POULET OU OLIVES ET PIMENT "MAPLE LEAF" 3 Pqts. 6 on. **69¢**

WEINERS "Maple Leaf" Juteuses - Savoureuses Pqt. 1 lb. **49¢**

BACON SANS COUENNE Traité au sucre "Maple Leaf" Pqt. 1 lb. **69¢**

FRUITS et LÉGUMES FRAIS

MELONS D'EAU Qualite no. 1 Chair rouge chacun Muris a point Grosseur moyen SPECIAL **69¢**

FRAISES FRAICHES Recolte canadienne no. 1 SPECIAL Panier 1 pinte **39¢**

ORANGES OUTSPAN Grosseur 176 Succulentes et juteuses SPECIAL DOUZ. **59¢**

Aliments congelés

LEGUMES MELANGES Pqt. 8 on. dans sauce aux oignons Bird's Eye **43¢**

Patates frites Hilltop Ideal avec Bar-B-Q SAC DE 2 LBS **39¢** Vendu au Dominion Seulement

Dans les grands marchés

POELE A SANDWICHS en fonte Moule-Nouveau	Ch.	49¢
POT A BREUVAGE de 50 on. 2 couleurs combinees	Spécial ch.	89¢
GOBLETS "BEATLES" Nouveau attrayant.	Ch.	69¢

VERIFIEZ CES VALEURS

PAIN BLANC TRANCHE KREAMY VENDU AU DOMINION SEULEMENT 2 PAINS 24 ON **35¢**

BONBONS Urney's Importés d'Irlande	Spécial! Sac 12 on.	49¢
POIS de fantaisie Del Monte	6 Btes 15 on.	1.00
BEURRE d'arachides Richmello Vendu au Dominion seulement	Btes 3 lbs	89¢
MARGARINE "Golden Girl"	Spécial 4 Pqts 1 lb.	89¢
CREME GLACEE Richmello Contenant en plastique	3 Chop.	79¢

VOTRE AMICAL MARCHE
DOMINION
SERA FERME TOUTE LA JOURNEE
MERCREDI LE 1er JUILLET
jour de la CONFEDERATION

TOUT EST 100% GARANTI

Nous réservons le droit de limiter les quantités!
Prix en vigueur jusqu'à samedi le 27 juin 1964 au DOMINION
CENTRE D'ACHATS THETFORD MINES
200-1ère Rue, Thetford Mines, P.Q.
DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

Mise en garde contre les faux stratèges politiques

Dans l'édition de la semaine dernière on apercevait en page trois la photo de M. Emilien Maheux, député libéral du comté de Mégantic au gouvernement provincial. Celle-ci était entourée de cadres noirs. Il ne faudrait pas se méprendre. C'est un léger incident lequel s'est produit dans la salle de montage. Nous avons sans mauvaise intention interverti le texte et la photo. Pour cette légère erreur, nous nous excusons.

LA DIRECTION

Le service des incendies de la Cité de Thetford Mines vient de bénéficier d'un octroi de $3,000. de la part du Gouvernement de la Province

Le Gouvernement a complètement défrayé le coût des rénovations du pont de la Fonderie, rue Notre-Dame nord à Thetford.

Les ingénieurs en circulation routière ont présenté au Ministère de la voirie les plans du rond-point qui sera construit à l'intersection de la Route No. 1 et du Chemin de Robertson. Je puis assurer la population que les travaux débuteront très bientôt à cet endroit dangereux. Le département dépensera une somme d'environ $55,000. à cet effet.

A ma demande expresse, le Ministère de la Colonisation complète actuellement le chemin de frontière Beauce-Mégantic de la Route No. 1 à la route St-Pierre - St-Jacques à la hauteur du rang 16, Canton de Leeds.

Encore une fois, je tiens à mettre en garde le public, particulièrement les hommes d'affaires et les professionnels, contre les agissements de certains individus qui se présentent autorisés par moi et par les dirigeants de l'administration provinciale à solliciter des annonces publicitaires pour des publications dont les noms s'identifient plus ou moins à certaines structures du gouvernement du Québec.

J'ai déjà reçu plusieurs plaintes à ce sujet. Ces individus qui parcourent le comté de Mégantic, n'ont en fait qu'une seule préoccupation: mousser leurs affaires personnelles. Ils laissent supposer que leurs publications, parce que traitant soit disant de la session provinciale et autres activités parlementaires, ont un caractère plus ou moins officiel, et cherchent à faire croire à leurs clients éventuels qu'il est bien vu des autorités gouvernementales et du député d'y insérer de la réclame.

Dans le but de protéger le public, je tiens à réitérer que l'Imprimeur de la Reine est le seul responsable de la vente des publications gouvernementales lesquelles, d'ailleurs, ne publient pas d'annonces publicitaires.

EMILIEN MAHEUX

Compétition cycliste: bourses $100.

THETFORD -- La compétition cycliste se développe de plus en plus dans notre région et particulièrement cette année les courses importantes ne manquent pas.

Le commissaire en chef de l'Union cycliste nationale pour le district, M. Klaude Poulin, vient de signer une entente avec M. Emile Couture, vice-président du Tour du Saint-Laurent, afin d'offrir des bourses de $100. pour quatre courses en circuit fermé dans les rues de localités de la région.

La première course de 25 milles en circuit fermé se déroulera samedi prochain, le 27 juin, à 6 heures p. m. à Black Lake. Le départ sera donné en face de l'Hotel de ville par le maire, M. Roméo Roy. Le parcours sera le suivant: rue Notre-Dame, rue du Centre Social, rue St-Joseph et montée jusqu'à la rue Notre Dame pour une distance de 1 mille et demi. Les cyclistes, qui devraient être plus d'une douzaine, feront 20 tours.

Il s'agit d'un précédent pour Black Lake qui n'a jamais eu de circuit fermé. Le tout a été rendu possible grâce à la bonne compréhension des membres du conseil municipal et du service de la police. Nous en profitons pour demander la collaboration de tous les automobilistes durant cette course qui durera au plus une heure et demie

La ligne du départ et d'arrivée ainsi que des sprints sera donc placée en face de l'Hotel de ville. Toute la population est cordialement invitée à venir voir les meilleurs coureurs de la région, les Vachon, Bélanger, Lafrance, Huard, Turcotte, Hakem, Simon, Leroux et autres qui donneront le meilleur qu'ils peuvent pour gagner chaque tour.

L'O. T. J. au service des jeunes

Depuis 26 ans, le terrain de jeux de Notre-Dame est au service des enfants. Il veut encore cette année permettre aux enfants et aux adolescents de passer des vacances les plus agréables possoble.

Rien n'a été négligé pour donner aux jeunes le maximum de loisirs. Un programme des plus variés a été prévu: sports, athlétisme, bricolage, natation, film, fête foraine, lecture, excursions, visites industrielles, etc.

L'O. T. J. Notre-Dame est consciente que les jeunes doivent continuer à se développer physiquement, intellectuellement et moralement durant la période des vacances. C'est pourquoi elle met aussi à la disposition des jeunes, un groupe de moniteurs et monitrices dévoués, des moniteurs de natation, des responsables pour les adolescents et adolescentes.

Les inscriptions auront lieu, dimanche le 28 juin, après les messes au soubassement du presbytère - Notre - Dame. Les parents sont invités à venir inscrire leurs enfants. Les inscriptions se continueront la semaine suivante.

L'ouverture officielle se fera le 27 juin alors que M. le curé Martineau viendra bénir le terrain.

Lundi soir, le 29 juin, une grande visite du terrain de jeux est organisée. Toute la population est invitée à venir voir ce que le terrain de jeux de Notre Dame de la Présentation offre aux jeunes: piscine nouvelle, eau filtrée, vestiaire, chalet de bricolage, etc...

Les parents qui désirent pour leurs enfants des vacances enrichissantes, agréables et saines ne manqueront pas de les envoyer à l'O. T. J.

Pierre Dufresne

La FNEIM se révolutionne

THETFORD MINES -- Le 28è congrès général de la Fédération Nationale des Employés de l'Industrie Minière Inc., vient de se terminer, après trois jours de délibérations sur les principaux problèmes du monde syndical. Ce congrès réunissait tout près de cent délégués venus de toutes les régions de la province. On a fait plusieurs remarques judicieuses à l'endroit des négociations.

On sait que les négociations dans la région de l'Amiante vont débuter dans quelques mois. Face à ce problème épineux pour les syndicats et parfois inquiétant, le Sec.-trés. du Bureau Fédéral, Monsieur Jean-Jacques Lafontaine a déclaré que pour le moment, il était impossible de faire des prédictions justes et qu'il avait lieu de croire que cela serait fort probablement très dur.

Poursuivant dans son message inséré à l'intérieur du rapport du Bureau Fédéral, il a souligné que trop souvent les syndicats souffrent de l'individualisme que pratiquent les membres, et pour ce, il serait peut-être avantageux de croire que la partie n'est pas gagnée. Le président a par ailleurs demandé de délaisser la partie administrative pour consacrer plus de travail à la partie formatrice.

Selon Monsieur Lafontaine, si les syndicats n'arrivent pas à protéger les membres, tel que mentionné dans les constitutions, il y a lieu de reviser nos structures qui favorisent peut-être l'inertie chez les membres. En terminant, il a fait remarquer qu'il serait bon d'entretenir un effort soutenu de façon à obtenir des opinions éclairées et par voies de conséquences, des suggestions constructives.

EPARGNES - EPARGNES - EPARGNES -

VENTE DE PNEUS



Achetez une paire—VOUS RECEVREZ LE 2ème PNEU

À MOITIÉ PRIX

ÉCHANGE EXIGÉ



4 PNEUS NYLON

Firestone ULTRA-RÉSISTANTS AU CHOIX

En achetant une paire de pneus nylon Firestone vous recevrez le second pneu À MOITIÉ PRIX. Tous les pneus Firestone ont une carcasse en nylon renforcée contre les chocs et une semelle en nouveau caoutchouc SUP-R-TUF — deux exclusivités.

GARANTIE ILLIMITÉE dans tout le pays. Tous les pneus Firestone de voitures de tourisme utilisés comme tels, portent une garantie ILLIMITÉE de qualité contre les risques routiers.

Achetez à crédit PLUSIEURS MOIS POUR PAYER

ACHETEZ UNE PAIRE DE PNEUS NYLON À PRIX D'AUBAINE

DIMENSIONS	MARQUE	PRIX COUR. 1er PNEU	MOITIÉ PRIX 2e PNEU	VOUS ÉCONOMISEZ
6.00 x 16 à ch. à air	Nylonaire	$14.90	$ 7.45	$ 7.45
	Champion Nylon	16.85	8.42	8.43
	Safety Champion Nylon	20.20	10.10	10.10
6.70 x 15 à ch. à air	Nylonaire	$16.50	$ 8.25	$ 8.25
	Champion Nylon	17.35	8.67	8.68
	Safety Champion Nylon, Nylon '500'	20.45	10.22	10.23
		25.55	12.77	12.78
7.50 x 14 sans ch. à air	Nylonaire	$19.50	$ 9.75	$ 9.75
	Champion Nylon	20.45	10.22	10.23
	Safety Champion Nylon	24.55	12.27	12.28
	Nylon '500'	31.90	15.95	15.95
8.00 x 14 sans ch. à air	Safety Champion Nylon	$27.85	$13.92	$13.93
	Nylon '500'	35.75	17.87	17.88

TOUTES DIMENSIONS, TOUS MODÈLES ET FLANCS BLANCS

MONTAGE GRATUIT PAR DES SPÉCIALISTES



CANADIAN TIRE & REPAIR CO LTD

473 Cyr Ouest

Tél.: 335-7331

THETFORD MINES

CHAMBRE DE COMMERCE REGIONALE

THETFORD MINES -- La Chambre de Commerce Régionale tiendra son assemblée annuelle à la salle FAISAN BLEU, lundi le 29 juin prochain à 8 heures P.M. La Chambre Régionale englobe la région du Haut St-François et toute la région de l'Amiante. Depuis plusieurs années, elle a accompli un immense travail dans le domaine des affaires commerciales.

On se propose de discuter des problèmes d'administration interne. Le président actuel nous a fait savoir qu'il fera certaines remarques sur les activités de la Chambre. Apparemment, il y aurait certaines prises de position au sujet du prochain congrès de la Chambre provinciale. Plusieurs résolutions seront présentées afin d'accélérer la marche de nombreux travaux en cours.

Par ailleurs, un nouveau conseil d'administration sera élu pour un prochain terme. A la même occasion les différentes chambres locales donneront un rapport complet de leurs activités. D'autres problèmes seront à l'ordre du jour et on s'attend à une forte représentation de tous les coins de la région.

IL AVAIT DONNE...

Suite de la page 1

Etant très peu loquace, il a pu, à certains moments, en indisposer plusieurs. Toutefois, il donnait sa pensée entière aux problèmes qui lui étaient soumis et il donnait toujours des conseils judicieux. En somme, il faudrait écrire un livre pour montrer sous son vrai jour le grand syndicaliste que fut Daniel Lessard.

Au souvenir de ce confrère de travail disparu trop tôt, disons que c'est la rançon qu'exige de nous tous la promotion de nos compagnons de l'industrie ainsi que de la population en général. Il ne faut pas, pour tout ça, se laisser abattre par cette disparition et pensons que dans la demeure céleste, Daniel doit nous demander de continuer le combat qu'il a si merveilleusement mené pendant sa vie terrestre. Le plus bel hommage que nous puissions lui rendre, c'est de continuer l'oeuvre pour laquelle il a donné sa vie.

C'EST LA PREMIERE...

Suite de la page 1

poration Limited, plus de 500 demandes d'emplois ont été transmis au bureau chef afin d'absorber les travailleurs congédiés.

Des mesures de sécurité ont été prises par la Commission des Accidents du Travail en collaboration avec le ministère du Travail afin de reviser les cas des handicapés. On donnera vraisemblablement une assistance additionnelle, aux victimes d'accidents de tous genres.

Parlant de l'économie locale le ministre s'est dit confiant que les activités se réajustent. Pour éviter de telles situations le ministre a révélé que l'expérience qui est tentée par les différents ministères servira de plan pilote à travers toute le province. Au cours de son allocution devant les travailleurs, le ministre Levesque a déclaré que dans l'avenir on devra s'occuper avec beaucoup plus de clairvoyance des problèmes que cause les facteurs économiques à l'intérieur des entreprises industrielles.

ILS SONT PRETS...

Suite de la page 7

dans un tel cas seront les joueurs de l'extérieur. Seuls ces derniers pourront faire continuer la bonne marche de l'équipe et permettre aux nôtres de demeurer dans la lutte sinon dans la ligue. Il n'y a aucun regret a voir évoluer des figures de l'extérieur sur l'équipe locale surtout si un tel procédé apporte de bons résultats. Par contre il ne faudra pas se fier qu'à cette seule possibilité car on pourrait se faire jouer un vilain tour. Par conséquent, l'organisation des Eperviers devra inévitablement former un club de calibre Junior B afin de ne pas manquer de ressources lorsque le besoin se fera sentir. Il serait malheureux que le hockey connaisse, le même sort que le baseball à Thetford, et pour éviter cette deuxième catastrophe dans le domaine du sport chez-nous les têtes dirigeantes se doivent d'agir prudemment et surement. Vaux mieux prévenir que guérir.

Mettons-nous bien dans la tête qu'un public gâté, dégusté à grande "gueuler" le dessert qu'on lui sert mais lorsqu'il en a plus ou plutôt qu'on ne peut plus lui en offrir il va en chercher ailleurs. Que voulez-vous c'est ainsi fait dans le monde du sport.

POUR

Remarquez bien je ne suis nullement contre ce projet, parce qu'enfin les Eperviers ont traversé plusieurs obstacles et ont doté la Capitale de l'amiante de brillants honneurs, durant leur séjour dans le Junior B. En somme ils ont franchi les étapes et ce n'est plus le temps de s'arrêter. Si l'équipe thetfordoise doit se joindre au circuit LaRoche ce devra être cette saison ou jamais, étant donné qu'on possède des joueurs prêts à recevoir le baptême de feu de ce circuit.

Mais prévoyons et soyons prêts pour les années futures ce qui est de première importance.

Donc prenons garde de ne pas anéantir ce que nous avons ériger avec tant de coeur et de bonne volonté et faites de sorte que le temps et l'argent que vous avez si honorablement dépensés restent des marques de dévouement dans les annales sportives de notre ville et plus encore.

Assurons nous que nos plans sont bien tracés et que rien ne pourra les modifier. Si c'est ainsi agissons afin de ne pas priver nos athlètes d'une année d'expérience qui leur sera si profitable. Trop de talents sportifs thetfordois ont raté des carrières compromettantes a cause d'un manque d'organisation chez-nous. Nous nous devons d'encourager ceux qui travaillent pour l'avancement des sports.

LA LIBRE PENSEE

Suite de la page 2

de choisir parmi les moyens qui s'offrent à nous de faire le bien. C'est donc dire que dans la pratique, notre liberté doit toujours être conforme à la volonté du divin Législateur. A ce sujet il ne fait aucun doute que la volonté de Dieu est que nous luttions contre la libre pensée en lui opposant le réalisme chrétien.

LES LIBRES-PENSEURS NE DORMENT PAS.

Une nouvelle émanant du Québec nous apprend que le Mouvement laique de langue francaise vient de faire part de son espoir de voir s'ouvrir en 1965, à Montréal et à Québec les premières écoles neutres et publiques de la province. C'est à l'issue d'une rencontre avec le ministre de la jeunesse, M. Paul Gérin La joie que la délégation du MLF annonce ce beau succès pour la libre pensée au Québec. Ce projet n'est pas tout à fait en accord avec l'aide d'un seul troupeau et d'un seul Pasteur prônée par le Christ. Voilà ce qui arrive quand on mêle la corruption de la politique avec noblesse de l'Education.

Pour ce petit groupe de neutralistes, l'éducation de leurs enfants ne présente aucun problème. Ils n'ont qu'à les envoyer aux écoles publiques chrétiennes. L'enseignement chrétien convient à tout enfant normal. Il n'y a que des parents enténébrés pour ne pas en vouloir. Ce sont des gens à la conscience malade qui préfèrent leur maladie à leur guérison. Il est facile de deviner pourquoi.

GEORGES BERGERON

LE 15è ESCADRON...

Suite de la page 7

un triple jeu. Le lanceur gagnant, Fontaine, le perdant, Vachon.

Dans une autre joute, le lendemain, le 15è l'emporta à nouveau 14 à 6 sur le Barbier Veilleux Vigneault Assurances. Grenier du 15è frappa un circuit avec 3 hommes sur les sentiers. Le lanceur François Goudreault remporta sa première victoire de la saison. Labonté, qui fut remplacé par G. Veilleux à la 5è manche fut crédité de la défaite.

LES SPECTACLES DE KING REID A THETFORD

"Fun galore in '64" est le thème qu'ont adopté cette année Les Spectacles King Reid qui débuteront à Thetford Mines au Stade Bellevue, mardi le 23 juin et qui se poursuivront jusqu'au dimanche 28 juin.

Cette année, King Reid présente deux manèges absolument nouveaux -- le Scooter, avec vingt auto-chox pour démolir et fracasser, et le Rock-O-Plane, nouveau manège sensationnel qui sera en opération pour la première fois dans l'est.

Reconnus pour présenter la plus vaste collection des meilleurs spectacles, les manèges les plus excitants, le plus extravagant assortiment d'amusements jamais offerts, les Spectacles King Reid de Manchester, Vermont, ont débuté en 1947 et ont été depuis 17 ans le plus gros carnaval sur camions du Nord Est des Etats-Unis et de tout l'est du Canada.

Une batterie de grandes roues incrustées de neon sera l'emblème des spectacles, sur les terrains du Stade Bellevue à Thetford Mines.

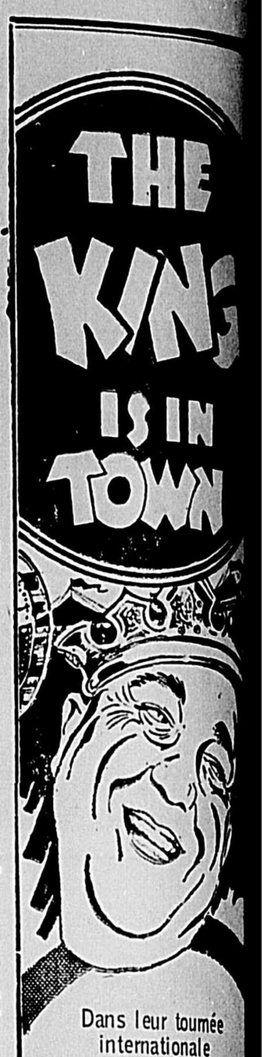
Comme attraction principale, on présente un spectacle en scène élaboré -- "Jazz Festival" une revue Afro-Rumba-Calypso avec tous des gens de couleur, mettant en vedette Maracca, le roi du calypso, et Tijuana, accompagnée d'un choeur de beautées noires.

Parmi les autres attractions, mentionnons l'Exhibit de Vie Animale d'Irenne Burton, une ménagerie d'animaux sauvages et une volière d'oiseaux exotiques collectionnés aux quatre coins du monde; parmi ceux-ci on compte une grue à crête d'Afrique, dont les ailes étendues mesurent 6 pieds, le paon aux épaules noires des Indes, un kinkajou d'Amérique du Sud; le mangeur d'hommes King Vulture, l'oiseau qui voie le plus haut au monde; un Coati-Mundi d'Amérique du Sud; un Agouti, rat de la jungle d'Amérique du Sud; un furet albine des Andes Péruviennes, et des faisans aux plumes de toutes les couleurs.

Le Midway King Reid presente aussi le Pete Hennen Super Circus Sideshow comprenant une des plus remarquables colonies de particularités humaines, dont Elizabeth, la fille a la figure de singe, Charlotte Bobo, la fille a peau d'éléphant, Roy, le garçon à l'épiderme électrique, Francis Duggins, le garçon en caoutchouc, ses contorsions sont incroyables, la Boite à Lames Orientales, dans laquelle 18 épées sont passées à travers le corps d'une jeune fille bien en vie; on y verra aussi Chief Diablo, qui mange du feu et Sealo, le garçon dont les bras et les jambes sont comme ceux d'un phoque, et Joe Crossen qui possède une anatomie exceptionnelle avec contrôle musculaire complet lui permettant d'avaler des épées.

On réserve aux visiteurs du Midway King Reid un comble d'excitation quand ils s'aventureront dans les plus récents manèges dont le Merry-Go-Round géant, l'excitant Tilt-A-Whirl, le Dipsy Doodle risque, les fabuleuses grandes roues le sautillant Roller Coaster, le sensationnel Merry Mixer et la bondissante Rock'N Roll Ride.

Les petits trouveront un Royaume des Petits King Reid nouveau et agrandi dans un endroit spécialement réservé pour eux. Ils seront ravis de manèges tels que le Speed Boat Ride, le Rota Whip et plusieurs autres spécialement conçus pour eux.



Dans leur tournée internationale

KING REID SHOWS

le plus gros camaval motorisé d'Amérique sera

Stade Bellevue Thetford Mines du 23 au 28 juin

sous les auspices de l'Union Musicale et la Philarmonique de Thetford

PLAISIR! PLAISIR

6 JOURNEES 6 SOIREES

50 ATTRACTIONS SENSATIONNELLES

VOYEZ !!!

WILD LIFE EXHIBIT
Animaux sauvages et oiseaux exotiques

JAZZ FESTIVAL
Revue Calypso avec gens couleur

SUPER CIRCUS SIDE SHOW
Particularités humaines

LITTLE BEAVER'S CASTLE
Fameux lutteur international personnalité de la télévision

PROMENADE

SKITTERING SKOOTER
20 autos pour collision

GO-CART SPEEDWAY
Conduisez comme risque à une vitesse de canon

TWIRLING TILT-A-WHIRL
Amenez votre amie

MIRTHFUL MERRY MIX
Arrêtez votre amie et bousculades

SOARING SKY RIDE
Dans le bleu de l'azur

DARING DIPSY DOODLE
Prenez des risques

RIOTOUS ROLLER COASTER
Tressaillements et

Aussi plusieurs autres attractions sensationnelles

